

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 161

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag, den 12. Juli 1968  
Berne, vendredi 12 juillet 1968

1519

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonntagen und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 161

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N<sup>o</sup> 161 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes betreffend die Einfuhr von Aprikosen und die Übernahme von inländischen Aprikosen. – Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant l'importation des abricots et la prise en charge des abricots du pays.  
France: Rétablissement temporaire et exceptionnel du contrôle des changes. Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.  
Postebeckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau Bern

2. Juli 1968  
**Baugesellschaft Neufeld A.G. I**, in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 22. 6. 1951, S. 1534). In der Generalversammlung vom 10. April 1968 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus mindestens 2 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Albert Rüegg und Dr. Charles Edouard Bourcart ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Hermann Rupp, von Mühlethal, in Basel, und als Vizepräsident Max Refer, dessen Prokura erloschen ist. Sie und der im Verwaltungsrat verbleibende Charles Barrier, der nun mit allen übrigen Berechtigten zeichnet, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Utzinger, von und in Basel.

2. Juli 1968  
**Baugesellschaft Neufeld A.G. III**, in Bern (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1952, S. 2125). In der Generalversammlung vom 10. April 1968 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus mindestens 2 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Albert Rüegg und Dr. Charles Edouard Bourcart ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Hermann Rupp, von Mühlethal, in Basel, und als Vizepräsident Max Refer, dessen Prokura erloschen ist. Sie und der im Verwaltungsrat verbleibende Charles Barrier, der nun mit allen übrigen Berechtigten zeichnet, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Utzinger, von und in Basel.

###### Bureau Biel

1. Juli 1968  
**Elektro-Müller A.G.**, in Biel, Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte mit Wicklerei, sowie Fabrikation von und Handel mit elektrischen Motoren, Transformatoren, Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. 9. 1966, S. 2959). Hans Heinrich Mayer-Zbinden, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt Martin Mayer, von Zürich, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juli 1968  
**Schuhhaus Verdan A.G. (Chaussures Verdan S.A.)**, in Biel, Verkauf von Schuhen, Schuhfurnituren an andern Artikeln (SHAB. Nr. 255 vom 31. 10. 1962, S. 3126). An der Generalversammlung vom 25. Juni 1968 wurde die Firma geändert in **Verdan - Schuh AG (Chaussures Verdan SA)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Max Buser, von Niedererlinsbach, in Zürich, zum Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates (ohne dessen Mitglied zu sein) wurde ernannt Peter Buser, von Niedererlinsbach, in Biel. Paul Verdan, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Paul Verdan ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Nidaugasse 56.

1. Juli 1968. Eisen, Kohlen.  
**F. & H. Engel A.G.**, in Biel, Eisen- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 268 vom 15. 11. 1966, S. 3610). Die Prokura von Meta Engel-Linder ist erloschen.

1. Juli 1968.  
**Engel A.G. Synthetische Produkte**, in Biel, Vertrieb von synthetischen Produkten aller Art (SHAB. Nr. 142 vom 21. 6. 1963, S. 1814). Meta Engel-Linder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Robert W. Engel, von Twann und Ligerz, in Biel. Er zeichnet zu zweien.

2. Juli 1968. Décolletage, etc.

**Eric Dubois**, in Biennne. Le chef de la maison est Eric Dubois, du Locle, à Biennne. Décolletage, taillage et mécanique. Rueelle Schneider 14 a.

3. Juli 1968. Wein, Küferei.

**Giger & Spengler**, in Biel, Weinhandel, Küferei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1954, S. 1387). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1968 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Marcel Giger, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Biel, übernommen.

3. Juli 1968. Wein.

**Marcel Giger**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Marcel Giger, von Entlebuch, in Biel. Die Firma hat am 30. Juni 1968 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Giger & Spengler», in Biel, übernommen. Weinhandel. Obergasse 14.

3. Juli 1968. Feinbäckerei.

**Alois Lang-Thomi**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Alois Lang, von Gunzwil LU, in Biel. Betrieb einer Feinbäckerei. Rosiusplatz 18.

###### Bureau Burgdorf

2. Juli 1968.

**W. Gschwend, Stoffe**, in Burgdorf. Handel mit Tuchwaren, Mercerie, Bonetterie und Konfektion (SHAB. Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2986). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Gschwend & Co.», in Burgdorf.

2. Juli 1968. Stoffe, Konfektion usw.

**Gschwend & Co.**, in Burgdorf. Werner Gschwend, von Sankt Gallen, in Burgdorf, und Peter Gschwend, von St. Gallen, in Alchenflüh, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1968 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Gschwend, Stoffe», in Burgdorf, übernommen hat. Handel mit Stoffen, Mercerie, Bonetterie und Konfektion. Hohengasse 2.

###### Bureau de Courtelary

2. Juli 1968.

**Jean Aeschlimann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A.**, à Saint-Imier (FOSC. du 25. 4. 1968, N<sup>o</sup> 96, p. 879). Henri Borle et Raymond Nicolet, celui-ci de Mont-Tramelain, à Genève, ont été nommés administrateurs. Henri Borle est nommé secrétaire; ses pouvoirs en qualité de directeur sont éteints. John Houghton Jenoune, d'origine anglaise, à Biennne, fondé de procuration, engage dorénavant le siège principal également. L'administrateur Werner Stauffer est maintenant domicilié à Nidau. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, signant soit entre eux, soit avec l'un des fondés de procuration.

###### Bureau de Delémont

2. Juli 1968.

**Société coopérative pour l'achat et l'utilisation de machines agricoles**, à Bourrignon (FOSC. du 2. 4. 1959, N<sup>o</sup> 74, p. 931). Le secrétaire-caissier Paul Frund, démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Il est remplacé par Henri Domon, de et à Bourrignon. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

###### Bureau Erlach

2. Juli 1968. Kioske.

**Hans Luder**, in Gampelen, Betrieb des Kioskes im Camping-Platz TCS (SHAB. Nr. 38 vom 16. 2. 1960, S. 539). Die Firma wird infolge Geschäftsausganges gelöscht.

2. Juli 1968. Essig usw.

**Paul Hottenberg**, in Erlach, Küferei (SHAB. Nr. 58 vom 9. 3. 1944, S. 569). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Essig und verwandten Produkten.

###### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

2. Juli 1968.

**Käsereigenossenschaft Kapfchwand**, in Eggiwil (SHAB. Nr. 135 vom 15. 6. 1964, S. 1850). Vizepräsident Hans Neuen-schwander ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde in die Verwaltung gewählt: Fritz Jenni, von Signau, im Mushüttli, Gde. Eggiwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

###### Bureau Laupen

27. Juni 1968. Bauten.

**Baugela GmbH**, in Laupen (SHAB. Nr. 2 vom 4. 1. 1963, S. 14). Christian Schär ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen.

###### Bureau Saanen

11. Juni 1968.

**Weggenossenschaft Saanenmöser-Dählweil**, in Saanenmöser, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Unterhalt und den eventuellen Ausbau der Strasse Saanenmöser-Dählweil zum Gegenstand hat. Die Statuten datieren vom 6. April 1968. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Anzeiger von Saanen, sofern nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Werner Gygli, von Utzen-storf, in Brügg bei Biel, Präsident, und Paul Bürki, von Unterlangenegg, in Münsingen, Sekretär und Kassier, zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Ferienheim der Einwohnergemeinde Münsingen in Saanenmöser.

###### Bureau Thun

1. Juli 1968. Bäckerei, Konditorei.

**W. Linder**, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Linder, von Linden bei Oberdiessbach, in Thun. Bäckerei, Konditorei. Bälliz 4.

2. Juli 1968. Tuchwaren, Konfektion usw.

**Läderach A.G.**, in Thun, Handel mit Tuchwaren, Konfektion, Mercerie und verwandten Artikeln, usw. (SHAB. Nr. 233 vom 7. 10. 1942, Seite 2268). An der Generalversammlung vom 26. 6. 1968 wurde die Firma geändert in **Modehaus Läderach A.G.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomicil: Bälliz 25. Einzelprokura wurde erteilt an Annamaria Läderach und Jürg Läderach, beide von Ried bei Worb, in Thun.

2. Juli 1968. Viehhandel.

**Cäsar Dänzer**, in Hünibach, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Cäsar Dänzer, von Frutigen, in Hünibach, Gemeinde Thun. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Haldenweg 15 (Post Hünibach).

###### Bureau Wangen a. d. A.

19. Juni 1968.

**Papeterie Stauffiger**, in Herzogenbuchsee, Papeterie und Buchbinderei (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1936). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juni 1968. Papeterie- und Lederwaren usw.

**A. Bätcher vormals Stauffiger**, Papeterie und Lederwaren, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Alfred Otto Bätcher, von Rüscheegg, in Herzogenbuchsee. Handel mit Papeterie- und Lederwaren sowie Büroartikeln. Bernstrasse 6.

###### Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Juli 1968.

**Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke**, in Luzern (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 304). Marc Charles Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Dr. Otto Meyer-Rigoud, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw.

1. Juli 1968. Gebäudereinigung.

**Barmet & Cie.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Bau- und Glasreinigung (SHAB. Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1447). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austrittes des Geschäftsführers Josef Sidler auf Ende Februar 1968 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Viktor Barmet, von Eschenbach LU, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Viktor Barmet, Reinigungs-geschäft**.

1. Juli 1968.

**Beho GmbH, Besteck und Hohlwaren**, Luzern, in Luzern. (SHAB. Nr. 203 vom 31. 8. 1967, S. 2902). Bernhard Mehl und Heinrich Wildmann sind nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stammtanteile von je Fr. 25 000 sind an den neuen Gesellschafter Ernst Lutz, von Wolfhalden, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, übergegangen, der nun als Geschäftsführer Einzelunterschrift führt; seine Prokura ist erloschen. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 100 000 erhöht. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung eines Darlehens gegenüber der Gesellschaft seitens des einzigen Gesellschafters Ernst Lutz. Gemäss öffentlichen Urkunden vom 1. Juli 1968 wurden die Statuten entsprechend geändert. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 100 000 und besteht aus einem einzigen Stammanteil in diesem Betrage.

1. Juli 1968. Hotel usw.

**Bernerhof A.G. Luzern**, in Luzern, Hotel usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. 9. 1967, S. 2963). An Risa Fuchs-Fuchs, von Malters und Luzern, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt worden.

1. Juli 1968. Hotel-Restaurant.

**Ernst Büchi**, in Adelnoblen, Gemeinde Wikon, in Konkurs. Hotel-Restaurant «Adelboden» (SHAB. Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3666). Das Konkursverfahren wurde am 26. Juni 1968 geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

1. Juli 1968. Waren aller Art usw.

**Serova AG**, bisher in Hergiswil NW (SHAB. Nr. 302 vom 27. 12. 1965, S. 4033). Laut öffentlicher Urkunde vom 23. Februar 1968 wurde unter gleichzeitiger Änderung der Statuten der Sitz nach Luzern verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Handels-, Finanz- und Börsengeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Dezember 1965. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Erwin Zenthäuser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Xaver Leisibach, von Römerswil, in Luzern, Adresse: Schwandenplatz 7 (beim Verwaltungsrat).

1. Juli 1968. Nahrungsmittel.

**UFAG**, in Sursee, Nahrungsmittel (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 5). Weitere nichtzeichnende Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Alfredo Bernardoni, von und in Sorengo TI, und Arnold Zurkinden, von Düringen und Freiburg, in Düringen FR.

3. Juli 1968.

**Gambaro Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbau**, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4242). Johann Gambaro-Camenzind ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ing. Hans Gambaro-Andrighetto (bisher Präsident) ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Juli 1968. Beteiligungen usw.

**Hall AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494). Dr. Carl Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist jetzt Dr. Cäsar Stucki. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jakob Wintsch, von Illnau ZH, in Zürich.

3. Juli 1968.  
**Luzerner Landbank Aktiengesellschaft**, in Grosswangen (SHAB. Nr. 238 vom 11. 10. 1966, S. 3195). Josef Troxler, dieser infolge Todes, sowie Ernst Robert Felber und Traugott Steger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Egle, Traugott Steger, diese beide von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Anton Wey, von Merenschwand, in Luzern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

3. Juli 1968.  
**Luzerner Landbank Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Emmen (SHAB. Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 697), mit Hauptsitz in Grosswangen. Josef Troxler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juli 1968. Pneus.  
**Frau M. Niek-Hauri**, in Büron, Pneus (SHAB. Nr. 296 vom 19. 12. 1959, S. 3525). Die Inhaberin heisst nun infolge Wiederverheiratung Marie Kern-Nick und ist nun Bürgerin von Berlingen TG. Der Ehemann hat seine Zustimmung zum Geschäftsbetrieb erteilt.

3. Juli 1968. Teppiche.  
**Roos & Isler**, in Luzern, Teppiche aller Art, Vertretungen (SHAB. Nr. 134 vom 8. 6. 1967, S. 2002). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

1. Juli 1968. Bauarbeiten usw.  
**A. Marti u. Cie. A.-G. Luzern, Filiale Stans**, in Stans, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4123). Die Prokura des Hans Graber ist erloschen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

27. Juni 1968. Immobilien usw.  
**Finpanor A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 26. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von immobilien und mobilien Werten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Lauber, von und in Zürich. Rechtsdomizil: bei Dr. iur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

1. Juli 1968. Lizenzen, Patente usw.  
**Vendoret A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 1. Juli 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Lizenzen, Patenten und Immaterialgüterrechten aller Art, Verwaltung des Geschäftsvermögens, sowie Ueberwachung und Vermittlung von Handelsgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hugo Gut, von Obfelden, in Zürich. Rechtsdomizil: Dr. jur. Hanspeter M. Sigg, Rechtsanwalt, Rathausplatz.

3. Juli 1968.  
**Glaronia-Immobilien AG**, in Glarus, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1375). Hans Olsen-Piatti, Vizepräsident, und Anna Olsen-Feldmann, Mitglied des Verwaltungsrates zeichnen nun einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

3. Juli 1968. Filme, Schallplatten usw.  
**P.J. Productions AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 12. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Produktion von Filmen und Schallplatten; Durchführung von Bühnen-, Fernseh- und Radioaufführungen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident; Lee N. Steiner, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), und Dr. Peter Hafner, von Weinfelden, in Herrliberg. Sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

3. Juli 1968.  
**Transpharm A.-G. für pharmazeutische und chemische Beteiligungen**, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen der chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und photographischen Branche usw. (SHAB. Nr. 139 vom 18. 6. 1965, S. 1918). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Transpharm A.-G. für pharmazeutische und chemische Beteiligungen in Liquidation**, in Glarus, durchgeführt. Liquidatoren sind Margrith Gürtler, Hans Haas, und Karl Lutz, alle bisher Mitglieder des Verwaltungsrates. Sie zeichnen nach wie vor kollektiv zu zweien.

3. Juli 1968.  
**Baugenossenschaft Glarus**, in Glarus (SHAB. Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1416). Max Hildinger, Sekretär, und Reinhold Staub, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Hermann Noser, von Oberurnen, in Glarus, als Kassier I, und Kaspar Grob, von Oberhelenschwil, in Glarus, als Kassier II. Sie zeichnen zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

2. Juli 1968.  
**Metalwarenfabrik Zug**, in Zug, Betrieb einer Fabrik zur Verarbeitung von Metallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 254). Kollektivprokura wurde erteilt an: Peter Kollbrunner, von Bissegg TG, in Luzern.

2. Juli 1968. Schiffe usw.  
**Navitrade Ltd.**, in Zug, Mit Statuten vom 21. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Industrieerzeugnissen aller Art, insbesondere mit Schiffen und Schiffszubehör sowie Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57 (bei Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Zug).

2. Juli 1968. Mineralölprodukte usw.  
**Zugol AG (Zugol SA) (Zugol Ltd.) (Zugol Inc.)**, in Zug. Mit Statuten vom 25. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Mineralölprodukten aller Art. Sie kann auch Tankstellen betreiben sowie Beteiligungen und Liegen-

schaften erwerben und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

2. Juli 1968.  
**Merin Finanz AG**, in Baar, Finanzierung von Krediten usw. (SHAB. Nr. 87 vom 17. 4. 1964, S. 1203). Pierre Roux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Camille Andina, Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

2. Juli 1968. Anlageberatung usw.  
**Trivest SA**, in Zug, Beratung hinsichtlich Investitionsmöglichkeiten usw. (SHAB. Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 973). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Capital Development Service SA**.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Beitlach

1. Juli 1968. Werkzeugmaschinen usw.  
**Technica A.G. (Technica S.A.)**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen und Metallbearbeitungswerkzeugen (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2267). Pierre-Louis Falot ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Georges Bullat, von und in Fontainemelon, und Michel de Coulon, von und in Neuenburg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Heinz Borel, von Neuenburg, in Grenchen, und Paul Rätz, von Leuzigen BE, in Grenchen. Die an Hans Kissling erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

##### Bureau Lebern

2. Juli 1968.  
**Cellulosefabrik Attisholz AG**, vormals Dr. B. Sieber (Fabrique de Cellulose de bois Attisholz S.A. ci-devant Dr. B. Sieber) (Fabbrica di Cellulosa Attisholz S.A. già Dr. B. Sieber), in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB. Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1065). Die bisherigen Vizedirektoren Adolf Burki, von und in Solothurn, und Dr. Max Rutishauser, von Altnau TG, in Riedholz, wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1. Juli 1968.  
**Zinn & Gummi AG in Liq. (Etains et caoutchoucs SA en liq.)**, in Basel (SHAB. Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 427). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

1. Juli 1968.  
**Basler Terrängesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 24. 6. 1963, S. 1844). Paul Dreyfus, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Prof. Dr. Hans Guth gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

1. Juli 1968.  
**Handelsagentur Roneari**, in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1966, S. 102). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

1. Juli 1968. Chemische und kosmetische Produkte.  
**Metrofa International AG**, in Basel, chemische und kosmetische Produkte (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 525). Prokura wurde erteilt an Dr. Cécile Schenk, von Zürich, in Basel. Sie zeichnet zu zweien.

1. Juli 1968. Bauten.  
**Straumann-Hipp AG**, in Basel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3552). Die Prokura des Max Löw ist erloschen.

1. Juli 1968. Baukonstruktionen.  
**Omnia Deeken AG**, in Basel, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und Vertrieb neuzeitlicher Baukonstruktionen im In- und Ausland; Auswertung von Patenten; Uebernahme von Vertretungen sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Einberufung der Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, kann die Einberufung auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Raymond Cahen, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Leimenstrasse Nr. 76 (bei Raymond Cahen).

1. Juli 1968.  
**Ueberland-Transporte AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Mai und 24. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Autotransporten im In- und Ausland; Vermietung und Leasing von Lastwagen und Lastwagenzügen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationen: Schweizerisches Handelsamtsblatt; Einladungen zur Generalversammlung: eingeschriebener Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Leupin, als Präsident, und Dr. Paul Holliger, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Münsterberg 11 (bei Dr. Hans Leupin).

2. Juli 1968. Malerei.  
**Arno Driller**, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 190 vom 16. 8. 1960, S. 2410). Neues Domizil: St. Alban-Tal 26.

2. Juli 1968.  
**Flüba-Radio-TV, Flügiger**, in Basel (SHAB. Nr. 90 vom 20. 4. 1965, S. 1214). Der Inhaber Alfred Flügiger lebt mit seiner Ehefrau Gertrud geb. Kuster in Gütertrennung.

2. Juli 1968. Waschmaschinen und Staubsauger.  
**Ettore Luciani**, in Basel, Waschmaschinen und Staubsauger (SHAB. Nr. 207 vom 5. 9. 1955, S. 2252). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

2. Juli 1968. Werbung usw.  
**Atelier Heilmann**, in Basel, Werbung usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. 9. 1967, S. 3041). Die Einzelfirma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. Juli 1968. Liegenschaften usw.  
**Novabau Aktiengesellschaft**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. 7. 1966, S. 2227). Alfred Jacob, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roland Bonvin ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nun Einzelunterschrift. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 28 (bei Dr. Ch. Liatowitsch).

2. Juli 1968.  
**Immobilien AG zur Aehe**, in Basel (SHAB. Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1858). Alfred Jacob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschie-

den; seine Unterschrift ist erloschen. Roland Bonvin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nun Einzelunterschrift. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 28 (bei Dr. Ch. Liatowitsch).

2. Juli 1968.  
**Martom-Holding AG**, in Basel (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1963, S. 537). Prokura wurde erteilt an Walter Guggenbühl, von Meilen ZH, in Basel und Hans Heiz, von Rütli GL, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

2. Juli 1968.  
**Wohnbaugenossenschaft Neue Heimstätte**, in Basel (SHAB. Nr. 28 vom 4. 2. 1965, S. 377). Die Genossenschaft wird durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1968 gemäss Art. 89 und 96 lit. c HRV von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1968.  
**Produits Liebig Société Anonyme (Liebig Produkte Aktiengesellschaft)**, in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 212). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

2. Juli 1968. Unterrichts- und Anschauungsmaterial.  
**Statistograph AG**, in Basel, Ausarbeitung von Unterrichts- und Anschauungsmaterial usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 31). Aus dem Verwaltungsrat sind Gustav Adolf Baumann, Präsident, Friedrich Georg Rücker und Dr. Ignaz Herzfeld ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean Robert Gutmann, von Vinelz, in Neuchâtel. Er führt Einzelunterschrift.

2. Juli 1968.  
**Internationale Treuhänd AG (La Fiduciaria internazionale SA) (Fiduciaria internazionale SA)**, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4174). Peter Gregor Staehelin, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prokura des Dr. Peter Rudolf sind erloschen. Prokura ist erteilt an René Dubach, von Eggwil, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien mit einem Verwaltungsrat, dem Generalsekretär oder einem Geschäftsführer für das Gesamtunternehmen. Es wohnen der Geschäftsführer Alexander K. Haussmann nun in Herrliberg, der Geschäftsführer Dr. Arpad Szöllösy nun in Riehen, und der Generalsekretär Dr. Fritz Hofstetter nun in Basel.

2. Juli 1968.  
**Verlagsgesellschaft Beobachter AG (Société éditrice l'Observateur SA) (Società editrice l'Osservatore SA)**, in Basel (SHAB. Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1160). Aus dem Verwaltungsrat ist Helene Rasweidmann ausgeschieden.

2. Juli 1968. Graphische Produkte usw.  
**R. Bickel & Co.**, in Basel, graphische Produkte usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1255). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «R. Bickel & Co. AG», in Basel, nach beendeter Liquidation erloschen.

2. Juli 1968. Graphische Produkte.  
**R. Bickel & Co. AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von graphischen Produkten für Handel und Industrie sowie Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 6. Juni 1968 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «R. Bickel & Co.», in Basel, auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1967. Die Aktiven betragen Fr. 202 324,59 und die Passiven Fr. 40 575,40. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 161 749,19 erhalten drei Gründer 177 voll liberierte Aktien der Gesellschaft und Gütschriften von zusammen Fr. 73 249,19. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief oder öffentliche Bekanntmachung. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Reinhold Bickel, von Adliswil, in Basel, als Präsident, und Alfred Treu, von Basel, in Binningen. Sie führen Einzelunterschrift. Prokura mit Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Henriette Rohr-Augsburger, von Wohlenschwil, in Basel, und Ferdinand Eller, von Basel, in Lausanne. Domizil: Hochstrasse 51.

2. Juli 1968.  
**Handels- und Anlagebank Basel AG (Banque de Commerce et de Placements Bâle SA)**, in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 487). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Handels- und Anlagebank AG (Banque de Commerce et de Placements SA)**.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

3. Juli 1968. Versicherungen, Buchhaltungen.  
**Joseph Fischli-Gass**, in Birsfelden, Versicherungen und Buchhaltungen (SHAB. Nr. 114 vom 18. 5. 1965, S. 1568). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. Juli 1968. Isolationen.  
**Werner Kindle**, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Kindle-Wyss, von Dürnten ZH, in Münchenstein. Montage von Akustik- und Schallsolationen. Thewerstrasse 6.

3. Juli 1968.  
**Aktiengesellschaft für Verbesserung von landwirtschaftlichen Produkten «VELPE» in Liq.**, in Birsfelden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3883). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Juli 1968.  
**Schweizerischer Bankverein, Agentur in Birsfelden** (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 306). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschrift des Verwalters Andrea Kindschi ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt Walter Bossert-Müller, von Emmen LU, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

3. Juli 1968.  
**BMW Blechballagen- & Metallwaren-Fabrik A.G.**, in Muttens, Betrieb einer Fabrik für Blechballagen und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1701). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Charles Liatowitsch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura des Adolf Blocher ist ebenfalls erloschen. Zum Direktor ist ernannt worden der bisherige Vizedirektor Julius Spreng. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Willy Stössel, von Winterthur und Lipperswil, in Reinach BL. Der Prokurist Arnold Burkhard wohnt nun in Binningen.

3. Juli 1968.  
**Flamueo A.G., Farben- und Lackfabrik**, in Muttens (SHAB. Nr. 93 vom 23. 4. 1954, S. 1038). Aus dem Verwaltungsrat ist das einzige Mitglied Carl Reinger-Häberlin ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied wurde Georg Karl Hörmann, von Riesenstalden SZ, in Reinach BL, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

3. Juli 1968.  
**Milchgenossenschaft Itingen**, in Itingen, (SHAB. Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3139). In der Generalversammlung vom 27. März 1968 haben die Genossenschafter die Fusion mit der «Milchgenossenschaft Sissach», in Sissach, beschlossen. Darnach ist die «Milchgenossenschaft Itingen» mit Wirkung ab 1. Januar 1968 mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 an die «Milchgenos-



senschaft Sissach» übergegangen. Die Genossenschaft, welche infolgedessen aufgelöst und liquidiert ist, wird gelöst.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

25. Juni 1968. Baugehäufnis usw.

**Heinrich Lei**, in Herisau, Baugehäufnis und Baumaterialienhandel (SHAB. Nr. 263 vom 11. 11. 1964, S. 3401). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1967 durch die nachstehend eingetragene «Heinrich Lei AG», in Herisau, gelöst.

25. Juni 1968. Baugehäufnis usw.

**Heinrich Lei AG**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, sowie Aufnahme weiterer Tätigkeitsgebiete in der Baubranche, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Lei», in Herisau, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1967 und Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1968, wonach die Aktiven (Immobilien, Mobilien, Waren, Kasse, Postcheck, Bankguthaben) Fr. 928 756 40 und die Passiven Fr. 137 463 90 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 791 292 50 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag werden 400 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und der Rest von Fr. 391 292 50 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Lei», in Herisau, ein, rückwirkend auf den 31. Dezember 1967. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen werden den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinrich Lei-Lenz, von Berneck, in Herisau. Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Lei-Lenz, von Berneck, in Herisau. Geschäftsdirektor: Burghalde 2.

1. Juli 1968. Strumpfwaren usw.

**Media A.G.**, in Heiden, Herstellung von Strumpfwaren und Herrensocken, sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2845). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Darlehen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Juli 1968.

**Hotel-Garni Café See-Allée, Betty Poltera**, in Heiden, Betrieb des Hotels-Garni/Café See-Allée (SHAB. Nr. 281 vom 1. 12. 1965, S. 3768). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

1. Juli 1968. Textilien, Stickereien usw.

**Gebrüder Tobler & Co. AG.**, in Teufen, Handel mit Textilwaren; Fabrikation von Stickereien und Taschentüchern (SHAB. Nr. 180 vom 4. 8. 1967, S. 2639). Die Prokura von Max Heinrich Tobler ist erloschen.

2. Juli 1968. Kälbermästerei.

**Oertig Emil**, in Teufen. Inhaber ist Emil Oertig, von Eschenbach SG, in Teufen. Kälbermästerei. Im Haag 14, Niederteufen.

**St. Gallen - St-Gall - San Galo**

28. Juni 1968. Beschläge.

**Ernst Künzler**, in Uzwil. Fabrikation von und Handel mit Beschlägen (SHAB. Nr. 99 vom 29. 4. 1960, S. 1312). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Ernst Künzler AG», in Uzwil.

28. Juni 1968. Beschläge usw.

**Ernst Künzler AG**, in Uzwil. Mit Statuten vom 28. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Beschlägen sowie Torbau. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1968 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Künzler», in Uzwil, sämtliche Aktiven von Fr. 1 625 326 31 und Passiven von Fr. 1 418 423 71. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 206 902 60, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbcheinigung; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Ernst Künzler, von Walzenhausen, in Uzwil. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Nelly Künzler-Weing, von Walzenhausen, in Uzwil, und Christian Oesch, von Oberlangenegg BE, in Oberuzwil. Geschäftsdirektor: Bahnhofstrasse 111.

1. Juli 1968. Zwand- und Bodenbeläge usw.

**Werner Spörrli** Zwienerdruckerei **Flawil**, in Flawil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 2. Juli 1958 (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1964, S. 2089) eingetragenen Einzelfirma «Werner Spörrli», in Flawil eine Filiale errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Werner Spörrli, von Sternenberg ZH, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Herstellung von Wand- und Bodenbelägen, Kachelofen und Cheminéeanlagen. Geschäftslokal: Rösslistrasse 11. (Traugott Spörrli, Handlungsbevollmächtigter).

3. Juli 1968. Fernmeldetechnik usw.

**Autophon A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 32). mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Otto F. Wolfensberger ist erloschen. Ernst Musser sowie Otto Engel, von Basel, in Bern, wurden zu stellvertretenden Direktoren für das Gesamtunternehmen ernannt. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Ernst Musser als Direktor der Zweigniederlassung ist erloschen.

3. Juli 1968. Immobilien usw.

**J. H. Künz A.G. St. Gallen**, in St. Gallen, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, S. 251). Die Prokuren von Johann Benz und Max Franz Kälin sind erloschen.

3. Juli 1968. Berufs- und Sportkleider.

**Otto Zimmermann AG**, Wil, in Wil. Herstellung und Handel von Berufs- und Sportkleidern (SHAB. Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Theres Holenstein, von Kirchberg SG, in Wil, und Hans Künzli, von Nesslau, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil.

3. Juli 1968. Metallwaren usw.

**Essem Metall A.G.**, bisher in Buchs, Handel mit Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 141). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1404) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöst.

3. Juli 1968.

**Fritz Haug A.-G.**, Maschinenfabrik, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 205 vom 3. 9. 1965, S. 2752). Dr. Otto Oberholzer ist

aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Prof. Walter A. Baumann, von Solothurn und Winterthur, in Winterthur, und Ursula Hess-Haug, von Aadorf, in St. Gallen, beide ohne Unterschrift. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Hans Friedrich Haug führt den Professorentitel.

3. Juli 1968.

**A.G. für Metallbearbeitung St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation von Metallwaren und einschlägigen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1963, S. 3159). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Gina Zimmermann, von Zürich; Richard Zeller, von Appenzell; Kurt Frischknecht, von Schwellbrunn, und Rolf Brugmann, von Lützing SG, alle in St. Gallen.

3. Juli 1968.

**Datron AG für Datenverarbeitung und Organisation**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 19 vom 24. 1. 1967, S. 291). Der bisherige Direktor Eduard Kobelt wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er wurde zum Delegierten ernannt und führt bis bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Vizedirektor Walter Rupp ist nun Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1968. Wäsche usw.

**Sumo GmbH, Grabs**, in Grabs, Fabrikation von Wäsche aller Art usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3592). Nachdem die Zustimmung der kant. und eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. Juli 1968. Bauschlösserei.

**Senn & Bassi**, in Buchs, Peter Senn-Saxer, von und in Buchs, und Ferdinand Bassi-Saxer, von Cauco GR, in Sevelen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1968 ihren Anfang nahm. Bauschlösserei. Winkel.

3. Juli 1968. Sport- und Regenbekleidung usw.

**Armin Blum, Rukka Generalvertretung**, in St. Gallen, Generalvertretung von Sport- und Regenbekleidung usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2595). Geschäftsdirektor: Schorenstrasse 68.

3. Juli 1968. Buchhaltungen usw.

**René Müller**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist René Müller, von Güttingen TG, in St. Gallen. Buchhaltungs- und Treuhandbüro. Zürcherstrasse 293.

3. Juli 1968. Arbeitsmaschinen.

**CORO R. Corazza**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rolf Corazza, von und in St. Gallen. Handel mit Arbeitsmaschinen aller Art. Zürcherstrasse 293.

3. Juli 1968. Bürsten.

**Anton Künzli**, in Wil. Bürstenfabrikation und -Handel en gros und en détail (SHAB. Nr. 190 vom 16. 8. 1935, S. 2078). Die Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht gelöst.

3. Juli 1968. Mauertrockenlegungen usw.

**Matro G. Widmer**, in Engelburg, Gemeinde Geislerwald. Inhaber der Firma ist Guido Widmer, von Mosnang, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Ausführung von Mauertrockenlegungen, sowie Uebernahme von Vertretungen. Sonnmatt.

3. Juli 1968.

**Radio Alexander Rösch**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2305). Geschäftsdirektor: Hinterlauben 2.

3. Juli 1968. Restaurant.

**Elvo Ravaoli**, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Elvo Ravaoli, von Freienwil AG, in Degersheim. Betrieb des Restaurants zum Löwen. Hauptstrasse 30.

3. Juli 1968. Technische Artikel usw.

**René Hofstetter**, in St. Gallen. Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1103). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Juli 1968. Liegenschaften usw.

**Franz Tutzer**, in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen (SHAB. Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3320). Geschäftsdirektor: Eichenstrasse 5.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

28. Juni 1968.

**Walter Schwager AG**, in Davos. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 26. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung von Aufträgen für sanitäre Installationen, Zentralheizungen und Oelfeuerungen. Die Gesellschaft beabsichtigt die Uebernahme der bestehenden Einzelfirma «Walter Schwager», sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, Davos-Platz, zum Maximalpreis von Fr. 400 000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Schwager, von Walterswil und Balzerswil TG, in Davos. Domizil: Haus Schwager, Davos-Platz.

28. Juni 1968.

**Immobilien AG zum alten Lukmanier**, in Ilanz. Unter dieser Firma macht auf Grund der Statuten vom 17. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung sowie die Verwaltung von Grundeigentum, insbesondere der Liegenschaft zum alten Lukmanier in Ilanz. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 zu 100% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Weber & Co.», in Ilanz, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967, nämlich Aktiven von Fr. 257 691 70 und Passiven von Franken 157 691 70, zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000, von welchem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Hans R. Weber, in Chur, in Zollikon. Präsident: Johann Derungs, von Disemnis, in Ilanz; Adolf Casutt, von Fellers, in Chur. Domizil: bei Derungs AG (eigenes Büro).

1. Juli 1968.

**Oceana Shipping A.G.**, in Chur, Kauf, Bau, Verkauf, Ausrüstung, Befrachtung und Vermietung von Schiffen usw. (SHAB. Nr. 127 vom 5. 6. 1959, S. 1608). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 wurde auf Fr. 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die bisherigen 1000 Namenaktien zu Fr. 3000 sind umgewandelt worden in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von nun Fr. 4 000 000 ist eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden 200 Namensgenossenschaften zu Fr. 1000 ausgegeben. Jeder Genusschein berechtigt zu gleichen Dividenden, Vergütungen und Liquidationsanteile wie eine Aktie von Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

2. Juli 1968. Importatione ed esportazione di generi diversi.

**Barbui S.A.**, in Pontresina. Con statuto del 28 giugno 1968 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. La società ha per scopo: operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze; importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza,

commerciali, industriali, immobiliari finanziarie; la concessione di finanziamenti, nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di Fr. 189 000, suddiviso in 378 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Monti, da Boggio, in Lugano. Recapito: presso Carlo Geronzi.

2. Juli 1968. Restaurant.

**Elsbeth Schellenberg**, in Schiers. Inhaberin dieser Firma ist Elsbeth Schellenberg, von Zürich, in Schiers. Betrieb des Restaurants Bahnhof. Beim Bahnhof.

2. Juli 1968. Partecipazioni.

**Agaricus A.G.**, in Coira, partecipazione ad imprese industriali, ecc. (FUSC. del 12. 10. 1965, No 238, p. 3188). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Vietti, Calunastrasse 11.

2. Juli 1968. Immobilien.

**Immo A.-G. Rüd**, in Churwalden, Verwaltung der Liegenschaft Rüt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 23. 2. 1959, S. 569). In den Verwaltungen wurde als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Christoph Andreas Grauer, von Degersheim, in Rorschach.

2. Juli 1968.

**A.G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.)**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB. Nr. 35 vom 12. 5. 1968, S. 306). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. An der Generalversammlung vom 22. Mai 1968 sind die Statuten der Gesellschaft revidiert worden. Die Firma lautet nun: **Fehlmann Grundwasserbauten AG (Fehlmann Travaux Hydrauliques S.A.) (Fehlmann Hydraulique Engineering Inc.)**. Die Gesellschaft bezweckt: Projektierung und Ausführung von Wasserversorgungen mit hydrologischen Untersuchungen, Grundwasserbohrungen, vertikalen Filterbrunnen jeder Größe und Tiefe, horizontalen Grundwasserfassungen, Schrägfassungen, Dükkern und Seelöffeln; von Tiefbauarbeiten wie Rotations- und Schlag-Bohrungen jeden Durchmessers, Tiefbohrungen, Entnahme ungestörter Bodenproben, Erstellung von Betonstützstäben, Unterfangungen, horizontalen Bohrungen und Pressrohrvorrieben jeden Durchmessers, Versankerungen in Fels- und Lockergestein, Grossbohrpfählen, Absenkung von Schächten, Grundwasserabsenkungen mit Filterbrunnen oder Wellpumps, Injektionen zur Konsolidierung und Abdichtung von Fels- und Lockergestein; von Wasserarbeiten mit Schnellfiltern, offen und geschlossen, (Kieselgut-) Anschwemmfiltern, Chlorgasdosierungsgeräten zur Entkeimung von Trink- und Badewasser, Kleinfiltranlagen, Grossanlagen für die Erzeugung und Beimischung von Ozon für die Trinkwasserdesinfektion usw. Sie kann auch beliebige andere Bauten projektieren und ausführen, wenn dies in ihrem Interesse liegt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht geändert worden. Die Unterschrift von Peter Lüthi ist erloschen.

2. Juli 1968.

**Wohnbaugenossenschaft Freifeld**, in Chur, Liegenschaften (SHAB. Nr. 223 vom 24. 9. 1958, S. 2572). Hans Seifert, Präsident, Paul Grob, Kassier und Georg Fischer, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Jaehen Tall, von Scuol/Schuls, als Präsident, Anton Meyer, von Buchs LU, als Kassier und Heinrich Ragaz, von Tamins, Sekretär, alle in Chur. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Bolletastrasse 7 (eigenes Büro).

2. Juli 1968.

**Wabo Holding A.G.**, in Coira, partecipazioni (FUSC. No 172 del 26. 7. 1962, p. 2182). Con decisione in data 27 giugno 1968, l'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società con effetto dal 27 giugno 1968. La liquidazione è già compiuta e terminata. Gli uffici delle imposte non hanno ancora dato il consentimiento e per causa di questo fatto la radiazione della ditta deve essere sospesa.

2. Juli 1968. Operazioni fiduciarie.

**Acolit S.A.**, in Coira, operazioni fiduciarie di ogni genere, ecc. (FUSC. No 74, del 28. 3. 1968, p. 662). Nuovo recapito: c/o Dr. Robert Vietti, Calunastrasse 11.

28. Juni 1968. Seilerwaren.

**Arova Lenzburg AG**, in Lenzburg, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Seilerwaren und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 603). Kollektivprokura ist erteilt worden an Erwin W. Pfister, von Trubtschachen, in Niederlenz. Er zeichnet mit je einem anderen Unterschriftsberechtigten. Die Prokura von Ernst Witschi ist erloschen.

28. Juni 1968.

**Käsegesellschaft Meisterschwanden**, in Meisterschwanden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 387). Vizepräsident Werner Siegrist-Siegrist ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Hans Fischer-Gloor, von und in Meisterschwanden. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien.

28. Juni 1968. Stoffe, Konfektion usw.

**Stebler AG**, in Birm, Fabrikation von und Handel mit ferner Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 204 vom 1. 9. 1966, S. 2777). Präsident Oskar Edelmett und der Delegierte Willi Stebler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues, einziges Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: René Stebler-Ehrenspenger. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

28. Juni 1968.

**Stadtor-Parfümerie G.m.b.H.**, in Aarau, Parfümerie und Handel mit verwandten Produkten (SHAB. Nr. 291 vom 12. 12. 1967, S. 4074). Nachdem die kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt hat, wird die Firma gelöst.

28. Juni 1968. Restaurant.

**C. Heeb Rest. Feldschlösschen-Stadt Rheinfelden**, in Rheinfelden. Restaurant «Feldschlösschen-Stadt» (SHAB. Nr. 220 vom 19. 9. 1941, S. 1835). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

28. Juni 1968.

**Rob. Looser-Kloter**, in Lengnau. Inhaber dieser Firma ist Robert Looser-Kloter, von Mosnang, in Lengnau AG. Ausführung von Gütertransporten aller Art, insbesondere Transport von Sand und Kies. Betrieb einer Drescherei. Alte Landstrasse 318.

28. Juni 1968.

**Milchgenossenschaft Aarburg**, in Aarburg (SHAB. Nr. 122 vom 28. 5. 1963, S. 1560). Vizepräsident Samuel Hochuli-Hotinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Fritz Schär-Fankhauser, von Murghental, in Aarburg. Der Präsident oder, der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

28. Juni 1968.

**Eddy Kaufmann A.G. Buchs**, in Buchs, Betrieb eines Installationsgeschäftes für Zentralheizungen, sanitäre Anlagen, Lüftungen und Klimaanlagen usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 535). An der Generalversammlung vom 24. Juni 1968 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 120 000 auf Fr. 170 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 170 000, eingeteilt in 170 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.



28. Juni 1968. Raumheizgeräte usw.  
**Calorgen AG**, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 7. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Vertrieb und gegebenenfalls die Vermietung von Speicher- und Isoliermassen sowie von Bauelementen und Fabrikationsvorrichtungen für thermische Speicher-Raumheizgeräte, Kühltruhen, Kühlstränge und ähnliche Produkte und auch dieser Geräte selbst sowie die Durchführung von Entwicklungsarbeiten auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 64 Stammaktien zu Fr. 10 000, 8 Stammaktien zu Fr. 1000, 55 Prioritätsaktien zu Fr. 10 000 und 2 Prioritätsaktien zu Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine kumulative Vorzugsdividende, in Anspruch auf bevorzugte Rückzahlung ihres Nennwertes bei der Auflösung der Gesellschaft sowie ein Sonderrecht auf Bestellung eines Drittels aller Verwaltungsratsmitglieder (verbindliches Vorschlagsrecht). Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Jan von der Mühl, von Basel, in Zürich, als Präsident; Dr. Hans Jörg Huber, von Hegglingen, in Zurich, als Vizepräsident, und Willy Müller, von Boswil, in Küssnacht ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Advokaturbüro Dr. Julius Binder und Dr. Hans Jörg Huber, Theaterplatz 4.

28. Juni 1968.  
**Erich Bürgi AG Maschinenfabrik**, in Hunzenschwil, Fabrikation von Textilmaschinen aller Art, insbesondere Webereimaschinen, ferner Ausführung sämtlicher Arbeitsgänge an Präzisionsstellen, Lehrrohrwerkarbeiten, Dreharbeiten aller Art, Fräs-, Bohr- und Automatenarbeiten (SHAB, Nr. 44 vom 22.2.1968, S. 387). Präsident Erich Bürgi-Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neues Mitglied und gleichzeitig als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Edwin Bürgi-Buser, von und in Erlinsbach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Mitglieder Hans Bürgi und Alfred Härdi zeichnen nicht mehr unter, sondern nur je in Verbindung mit dem Präsidenten Edwin Bürgi-Buser.

28. Juni 1968. Phototechnische und photographische Erzeugnisse etc.  
**Ciba-Ifford AG**, in Zofingen, Handel mit phototechnischen, photographischen und verwandten Erzeugnissen (SHAB, Nr. 31 vom 7.2.1968, S. 264). An der Generalversammlung vom 21. Juni 1968 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 neuen Aktienaktien Kategorie I und 2000 neuen Aktienaktien (ohne Kategorie) zu Fr. 100, die alle voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden dementsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 900 000; es ist voll einbezahlt und eingeteilt in 3250 Aktienaktien Kategorie I, 1250 Aktienaktien Kategorie C und 4500 weitere Aktienaktien zu Fr. 100.

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Distretto di Mendrisio

28 giugno 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Hyaline A.G. Holding**, in Mendrisio, la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, ecc. (FUSC, del 29.7.1965, N° 174, p. 2380). Con decisione assembleare del 26 giugno 1968, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da Fr. 1 600 000 a Fr. 2 000 000 mediante l'emissione di 2000 azioni privilegiate al portatore da Fr. 200 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di Fr. 2 000 000 suddiviso in 8000 azioni al portatore da Fr. 200 cadauna, interamente liberate. Le azioni privilegiate hanno diritto, in caso di distribuzione di dividendo, ad un dividendo prioritario fino alla concorrenza del 5 per cento e al rimborso privilegiato del loro valore nominale in caso di scioglimento della società. Gli statuti sono stati modificati anche su punti che non concernono i terzi.

2 luglio 1968.  
**Monnaies Or Argent S.A.**, in Chiasso, acquisto e vendita di monete di oro e argento, ecc. (FUSC, del 27.5.1968, N° 122, p. 1131). Mario Pizzorni, cittadino venezuelano, in Caracas (Venezuela); Biagio Galofaro, cittadino venezuelano, in Caracas (Venezuela); Lilliano Maso, cittadino venezuelano, in Francoforte (Germania), sono stati nominati procuratori, con firma individuale.  
 2 luglio 1968. Calze, ecc.  
**Messa**, in Genestrerio, fabbricazione e commercio di calze, ecc. (FUSC, del 3.11.1960, N° 258, p. 3140). Dr. Americo Luigi Padova; Dafne Padova e Beatrice Baumgartner, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono quindi estinte. In loro sostituzione sono stati nominati: Dr. José Fernando Padova, cittadino italiano, in Genestrerio, presidente; Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, vice-presidente; Lillia Buzzi, da ed in Vaccallo, segretaria. La firma sociale compete individualmente al Dr. José Fernando Padova. La firma di quest'ultimo, quale procuratore, è estinta.

2 luglio 1968. Abiti, ecc.  
**Erwin Wulshleger**, in Mendrisio, fabbricazione di abiti e vendita tessuti (FUSC, del 13.12.1967, N° 292, p. 4099). La procedura di fallimento, essendo stata chiusa, la ragione sociale è cancellata d'ufficio. (Decreto 18 giugno 1968 della Pretura di Mendrisio).  
 2 luglio 1968. Trasporti internazionali, ecc.  
**Intertank S.A.**, in Mendrisio, i trasporti internazionali da ogni genere, soprattutto a mezzo vagoni e autocarri cisterna, ecc. (FUSC, del 23.6.1967, N° 144, p. 2144). Il capitale sociale di Fr. 400 000, suddiviso in 800 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, è ora interamente liberato.

### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

2 juillet 1968.  
**Conférie des eaux du village de Château-d'Oex, à Château-d'Oex**, société coopérative (FOSC, du 31.8.1965, N° 202, page 2703). L'administrateur Edouard Motier, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Charles-Ami Pilet, de et à Château-d'Oex, est nommé administrateur; il signe collectivement à deux avec un autre administrateur.

### Bureau de Lausanne

2 juillet 1968. Installations de chauffage.  
**Boulaz S.A.**, à Lausanne, installations de chauffage (FOSC, du 5.2.1968, p. 248). Ami Boulaz (président) est nommé vice-président et Constant Boulaz (vice-président) président; ils continuent à signer collectivement à deux.  
 2 juillet 1968. Etude d'installations d'ensembles industriels.  
**Associated Engineers Corporation**, à Lausanne, étude par des ingénieurs d'installations d'ensembles industriels, société anonyme (FOSC, du 22.11.1965, p. 3670). Capital porté de Fr. 200 000 à Fr. 400 000, par l'émission de 200 actions nominatives de Fr. 1000, entièrement libérées, dont Fr. 100 000 par compensation de créance. Nouveaux statuts: 28 juin 1968. Capital entièrement libéré: francs 400 000, divisé en 400 actions nominatives de Fr. 1000. Les administrateurs Robert Steiger et Georges Cardy sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Dr. Vlastimir Stevanovic, de Yougoslavie, à Zurich.

### Wallis - Valais - Vallesse

#### Bureau de Sion

26 juin 1968. Immeubles.  
**S. I. Edelweiss Sierre S.A.**, à Sierre, achat, vente, échange, location, construction, financement et gérance d'immeubles (FOSC, du 20.3.1961, N° 75, p. 910). L'administrateur unique Jean-Paul Meyer, démissionnaire, est radié. Gaston Bonvin de François, de Lens, à Crans s/Sierre, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M<sup>e</sup> François-Joseph Bagnoud, avocat-notaire, Sierre.  
 2 juillet 1968.  
**Hôtel du Cervin SA St-Luc**, à St-Luc (FOSC, du 10.10.1966, N° 237, p. 3183). Henri Gard, président, a démissionné; sa signature est radiée. Marcel Gard (jusqu'ici secrétaire) a été nommé président du conseil d'administration. Clotilde Gard (jusqu'ici membre) a été nommée secrétaire. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Alphonse Zufferey, de St-Luc, à Sierre; Elie Pont, de St-Luc, à Sierre, et Louis Meyer, de Rodogne, à Sierre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

2 juillet 1968.  
**Vermiculite S.A.**, à Sion, fabrication de la vermiculite, vente et acquisition de ces produits (FOSC, du 29.11.1966, N° 280, page 3768). Cette société a pris acte de la démission de Jean Dumond, vice-président, et de Louis Glassey, membre et secrétaire, dont les signatures sont radiées. Gérald Ferrari, inscrit jusqu'ici comme président, reste administrateur unique avec signature sociale individuelle.

### Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de Boudry

1<sup>er</sup> juillet 1968. Restaurant.  
**R. Schertenleib**, à Boudry, exploitation du café-restaurant du Château (FOSC, du 28.4.1958, N° 97, p. 1165). La maison exploitée dorénavant le café-restaurant sous la nouvelle enseigne «Hôtel des Vieux Toits».

1<sup>er</sup> juillet 1968. Nettoyage de vêtements, etc.  
**Nettomat S.A.**, précédemment à Berne, société anonyme (FOSC, du 4.4.1963, N° 79, p. 971). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mars 1968, la société a décidé de transférer son siège social à Peseux. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. La société a pour but: le nettoyage chimique de vêtements; la teinture de pièces de vêtement; la réparation de vêtements. Elle peut participer à d'autres entreprises. Les statuts originaux, portant la date du 7 mars 1963, ont été modifiés le 22 mars 1968. Le capital social, entièrement libéré, est de Fr. 50 000, divisé en 100 actions de Fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Jean Triet, de Bad Ragaz, à Berne. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue de Neuchâtel 6.

2 juillet 1968.  
**Boulangerie coopérative de la Béroche en liquidation**, à Gorgier (FOSC, du 5.10.1967, N° 233, p. 3308). La liquidation est terminée; toutefois la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'autorité fiscale cantonale faisant défaut.

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 juillet 1968.  
**Fabrique de montres Elegancia Monnin et Fils à La Chaux-de-Fonds**, société en nom collectif (FOSC, du 10.3.1961, N° 58). L'associé André Monnin est décédé le 3 avril 1968. La société est dissoute et la raison est radiée. L'associé Henri-André Monnin, de Sonviller, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO sous la raison Fabrique de montres Elegancia, Henri-André Monnin.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 juillet 1968.  
**Société Anonyme de l'Immeuble Rue des Moulins 20, à Fleurier** (FOSC, du 15.7.1964, N° 161, p. 2184). Henri Jeannot, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Henri-Auguste Ménétrier, de Champvent VD, au Landeron NE, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

2 juillet 1968.  
**Fabrique d'Ebauches de Fleurier S.A.**, à Fleurier (FOSC, du 21.1.1966, N° 17, p. 219). Henri Jeannot, secrétaire du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Henri-Auguste Ménétrier, de Champvent VD, au Landeron NE, a été désigné comme secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

### Bureau de Neuchâtel

2 juillet 1968. Objets manufacturés.  
**Aux Armourins S.A.**, à Neuchâtel, vente d'objets manufacturés (FOSC, du 17.1.1968, N° 13, p. 104). Jean Pierre Meyer, de Trub BE, à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

2 juillet 1968.  
**Microfilm's S.A.**, à Neuchâtel, société dissoute par suite de faillite (FOSC, du 31.5.1968, N° 126, p. 1169). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

2 juillet 1968. Chromage et nickelage.  
**M. Carrera**, à Neuchâtel, atelier de chromage et nickelage (FOSC, du 19.10.1964, N° 243, p. 3132). Par suite du transfert de la maison à Cortaillod (FOSC, du 1.7.1968, N° 151, p. 1426), cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

### Genève - Genève - Ginevra

Complément.  
**Acala SA**, à Genève, commerce, importation, exportation de coton, matières premières, etc. (FOSC, du 4.7.1968, p. 1453). Adresse: 1, rue de la Tour-de'lle.

28 juin 1968.  
**Cheminées et décoration U.-A. Frossard**, à Carouge (FOSC, du 28.7.1965, p. 2369). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 juin 1968. Café-brasserie.  
**Marie Mo-Costabella**, à Carouge, café-brasserie à l'enseigne «Café du Pont-Neuf» (FOSC, du 22.4.1963, p. 1134). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1968. Fondation d'autres sociétés et participation, etc.  
**Procter & Gamble Genève SA**, à Genève, fondation d'autres sociétés et participation à celles-ci, etc. (FOSC, du 12.1.1967, p. 133). Les créanciers ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

28 juin 1968.  
**Société Immobilière Rue Dassier N° 7**, à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC, du 18.11.1966, p. 3657). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 juin 1968. Achat et vente d'immeubles, etc.  
**Fimar SA**, à Genève, achat et vente d'immeubles, participations à toutes entreprises, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC, du 22.5.1968, p. 1104). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La société est radiée d'office.

28 juin 1968. Travaux de création graphique, etc.  
**DK Graph SARL**, à Genève, travaux de création graphique, société à responsabilité limitée dissoute par suite de faillite (FOSC, du 7.9.1967, p. 2978). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 juin 1968. Disques.  
**«Disconora» Rose Otto**, à Genève, commerce de disques, en faillite (FOSC, du 26.2.1968, p. 411). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

28 juin 1968. Films.  
**«Atlas-Films» Robert Reubi**, à Genève, commerce et location de films, en faillite (FOSC, du 22.5.1968, p. 1104). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1968. Articles textiles.  
**«Corotes» J.-C. Rochat**, à Carouge, importation et commerce d'articles textiles, en faillite (FOSC, du 22.5.1968, p. 1104). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1968. Appareils ménagers, etc.  
**Sipamor SA**, à Genève, tous appareils ménagers, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC, du 26.2.1968, p. 411). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 juin 1968. Transport de marchandises, etc.  
**Paul Cerutti**, à Genève, entreprise de transport de marchandises et de terrassements (FOSC, du 19.3.1968, p. 582). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 26 avril 1968.

28 juin 1968. Affaires immobilières, etc.  
**Cotrimo SA**, à Genève, affaires immobilières (FOSC, du 4.12.1967, p. 3988). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 3 mai 1968.

28 juin 1968. Appareils électriques, etc.  
**«Sigmatic» Faller & Zangger**, à Carouge, représentation et commerce d'appareils électriques et de pièces détachées pour ascenseurs, société en nom collectif (FOSC, du 10.11.1966, p. 3556). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 mai 1968.

28 juin 1968.  
**Société Immobilière Ginila**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 10.8.1966, p. 2563). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 8 mars 1968.

28 juin 1968. Génie civil, etc.  
**René Rogivue**, à Genève, entreprise de génie civil et toutes études s'y rapportant (FOSC, du 11.11.1963, p. 3191). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 27 mai 1968.

28 juin 1968. Représentation d'articles de diverses natures.  
**R. Weber**, à Genève, représentation d'articles de diverses natures (FOSC, du 22.11.1948, p. 3162). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1968. Café-restaurant.  
**Germaine Buvetot**, à Berne, Chef de la maison: Germaine Buvetot, née Chaperon, de Nyon, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Signal», 335, route de Chancy.

28 juin 1968. Bar à café.  
**Pierre Camporini**, à Genève, Chef de la maison: Pierre Camporini, de et à Carouge. Bar à café à l'enseigne «Café Amazonas», 12, rue du Dauphiné.

28 juin 1968. Verrerie, lustrerie, etc.  
**F. Civati**, à Genève, Chef de la maison: Ferruccio Civati, de Saint-Moritz, à Genève. Achat, vente et représentation de verrerie, lustrerie et articles de diverses natures. 12, rue Lissignol.

28 juin 1968. Transports internationaux, etc.  
**Louis Excoffier**, à Genève, entreprise de transports internationaux, etc. (FOSC, du 30.8.1951, p. 2185). Procuration individuelle a été conférée à Ernst Bodenmann, d'Urnäsch, à Vernier, directeur.

28 juin 1968. Epicerie, etc.  
**R. Mamboury**, à Genève, Chef de la maison: Robert-Charles Mamboury, de Signy VD, à Vernier. Epicerie, commerce de premiers, produits laitiers, vins et liqueurs, charcuterie. 4, rue du Contrat-Social.

28 juin 1968. Tabacs, journaux.  
**Louis Dietlin**, à Genève, Chef de la maison: Louis Dietlin, de Miéourt, à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 26, rue de Lausanne.

28 juin 1968. Tableaux, etc.  
**Galerie des Bastions SA**, à Genève, achat et vente de tableaux, etc. (FOSC, du 26.8.1966, p. 2722). René Dutoit (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel de Gorski, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1968.  
**Société Immobilière Champel-Les-Chênes**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 19.10.1966, p. 3296). Jakob Kreis (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Alfred Matter (inscrit), a été nommé secrétaire; il signe dorénavant individuellement. Nouvelle adresse: 57, avenue de Champel, chez Walter Matter SA Anciennement Société d'Importation de Café et Cacao d'Haïti.

28 juin 1968. Industrie chimique, etc.  
**Du Pont de Nemours International SA**, à Genève, produits, machines et articles concernant l'industrie chimique, etc. (FOSC, du 18.6.1968, p. 1316). Les pouvoirs de Willard-George Ryan sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Fred-D. Oylor, des USA, à Genève, directeur.

28 juin 1968.  
**Société Immobilière Route de Florissant 10**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 19.10.1966, p. 3296). Jakob Kreis (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Alfred Matter (inscrit), a été nommé secrétaire; il signe dorénavant individuellement. Nouvelle adresse: 57, avenue de Champel, chez Walter Matter SA Anciennement Société d'Importation de Café et Cacao d'Haïti.

28 juin 1968. Produits chimiques, etc.  
**PPG Industries International SA**, à Genève, acquisition, préparation de produits et marchandises de diverse nature notamment de produits chimiques etc. (FOSC, du 14.6.1968, p. 1279). La société «Pittsburgh Plate Glass Company», à Pittsburgh (Pe. USA), citée dans la définition du but social, est maintenant dénommée «PPG Industries, Inc.». Statuts modifiés le 17 juin 1968.

28 juin 1968.  
**Walter Matter SA Anciennement Société d'Importation de Café et Cacao d'Haïti**, à Genève (FOSC, du 7.12.1965, p. 3843). Jakob Kreis (décédé) n'est plus administrateur. Alfred Matter, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Oscar Schweikart, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant originaire de Genève. François

Biedermann, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant originaire de Genève et domicilié à Collonge-Bellerive. Nouvelle adresse de la société: 57, avenue de Champel.

28 juin 1968.  
**Société Anonyme E. Perrollaz, Minoterie du Rondeau, Carouge, à Carouge** (FOSC. du 30. 6. 1967, p. 2241). Louis Binder, Léon Boymond et Walter Ramseyer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Galay, de et à Genève; Jean Brügger, de Graben BE, à Genève; et Emile Laessig, de Gy, à Carouge, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 juin 1968. Affaires immobilières.  
**Simob SA**, à Genève, acquisition, possession, vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 14. 7. 1965, p. 2216). Administration: Roger Staudhammer (inscrit), nommé président; Jean-Claude Besse, de France, à Lausanne, secrétaire, et Noël Marchal, de et à Collex-Bossy, lesquels signent individuellement.

28 juin 1968. Immeubles.  
**SI Valabelle**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18. 7. 1967, p. 2445). Adresse: 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA.

28 juin 1968. Montres, etc.  
**Ageco SARL**, à Genève, achat, vente et exportation de montres, etc. (FOSC. du 18. 6. 1965, p. 1922). L'associé André-Arnold Perret (inscrit) n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle gérante: Ruth Tardit, de Lajoux, à Genève, avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Café-restaurant.  
**Lina Brunner**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Grottes» (FOSC. du 20. 10. 1966, p. 3309). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Café-brasserie.  
**René Darbellay**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Au Gobellet d'Argent» (FOSC. du 19. 10. 1966, p. 3296). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Atelier de mécanique.  
**Arnold Geiser**, à Meyrin, atelier de mécanique (FOSC. du 1. 3. 1965, p. 647). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Immeubles.  
**Société Anonyme Les Alpes Bellevue G**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24. 3. 1961, p. 855). Antoine Floquet n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Lullin, de Genève, à Genève, président, et Jacques Bordier (inscrit), nommé vice-président et secrétaire, lesquels signent individuellement.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Installation de chauffage, etc.  
**Ing. Frick SA**, à Lancy, installation de chauffage et de brûleurs à mazout (FOSC. du 4. 4. 1967, p. 1136). Christoph Dicken von Oettinger (et non pas Oettingen) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Machines en tous genres.  
**Krimp-Loe SA**, à Genève, achat et vente de machines en tous genres plus spécialement destinées à la fabrication de ressorts (FOSC. du 17. 4. 1967, p. 1304). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 20 juin 1968.

1<sup>er</sup> juillet 1968.  
**SI Piedola D**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10. 2. 1965, p. 443). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Cerema**. Statuts modifiés le 14 juin 1968. Nouvelle adresse: 7, place de la Fusterie, chez César Cesarotti.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Gaz liquéfiés, etc.  
**Produgas International**, à Genève, achat, vente et transport de gaz liquéfiés du pétrole, etc., société anonyme (FOSC. du 27. 1. 1966, p. 291). Raymond Dekonink n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bayle, de France, à Paris, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Pension.  
**Home Salevia SA**, à Genève, exploitation d'une pension (FOSC. du 24. 9. 1965, p. 2988). Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Roger Staudhammer.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Appareils d'éclairage, etc.  
**«Swisels» M. Kuhn**, à Genève, importation, exportation, représentation, commerce et fabrication d'appareils d'éclairage et d'appareillages pour l'industrie (FOSC. du 31. 3. 1966, p. 1069). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Swisels» Jean Rubeli SA, à Genève.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Appareils d'éclairage, etc.  
**«Swisels» Jean Rubeli SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1968 et 19 juin 1968. But: importation, exportation, représentation, commerce et fabrication d'appareils d'éclairage et d'appareillages pour l'industrie. Capital: fr. 70 000 entièrement versé, divisé en 70 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Swisels» M. Kuhn, à Genève, selon bilan au 31 décembre 1967, avec un actif de fr. 673 007.80 et un passif envers les tiers de fr. 657 602.25, pour fr. 15 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Rubeli, de Champion BE, à Genève, président; Raymond Courvoisier, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Daniel, de France, à Malakoff (Seine, France). Signature: individuelle de Jean Rubeli ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à André Parietti, de France, à Genève. Adresse: 8, rue Dassier.

1<sup>er</sup> juillet 1968. Compétitions d'automobiles.  
**Ecurie TopGear SA**, à Thônex, société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1968. But: achat, vente et construction de voitures automobiles. La société s'assure les services de pilotes de voitures automobiles de course et les engagera dans des compétitions automobiles sur ses propres voitures ou sur les voitures de tiers. Elle pourra prendre des participations dans des entreprises similaires. La société n'exercera aucune activité à Genève à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Patrick Lier, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 95, route de Villlette, chez Patrick Lier.

Der unbekannt Inhaber der 130 Inhaberaktien der Aktiengesellschaft R. Schenk & Co., mit Sitz in Bern, Nrn. 121-250, von nom. je Fr. 1000.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel inner 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (606<sup>h</sup>)

3011 Bern, den 5. Juli 1968 **Der Gerichtspräsident III: Schrade**

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 3013 im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 20. November 1931, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 917, an der Bruggwaldstrasse 16, in St. Gallen.
- Schuldbrief Nr. 718, Grundbuch AB, Band I, im Betrage von Franken 16 000.—, datiert vom 5. September 1922, zu Gunsten der Sparkasse Au, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1657, Grundbuchblatt Nr. 1180, an der Sonnenstrasse, Gemeinde Au, der Erben der Pauline Eberle sel.
- Schuldbrief Nr. 1866, Grundbuch Au, Band II, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 14. August 1947, zu Gunsten der Sankt Gallischen Kantonalbank, Filiale Heerbrugg, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1980, Grundbuchblatt Nr. 1469, im Dornach, Gemeinde Au, der Erbgemeinschaft des Julius Max Frei, Werkmeister, sel.
- Inhaberschuldbrief Nr. 2704, Grundbuch St. Margrethen, Band 13, im Betrage von Fr. 29 000.—, datiert vom 18. Dezember 1923, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 1685, Plan 30, Apfelberg, St. Margrethen, des Heinrich Riedener, Landwirt.
- Schuldbrief Nr. 2943, Pfandprotokoll Waldkirch, Band IV, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 7. April 1925, zu Gunsten der Darlehenskasse Bernhardzell, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nrn. 920 und 933, Plan 13, des Johann Düring, Landwirt, Unterhube, Bernhardzell.
- Namensaktien Nrn. 71 und 72 der Aktien-Gesellschaft Drahtseilbahn Ragaz-Wartenstein, in Ragaz, lautend auf nominell je Franken 500.—, ausgestellt vermutlich am 20. Juni 1892.
- 1/2 Inhaber-Kassa-Obligation der St. Gallischen Kantonalbank von Fr. 5000.—, Nr. B 685.800, ausgestellt am 14. Juni 1966, fällig am 14. Juni 1971, mit Jahrescoupons per 31. August 1967/1970.
- Sparheft Nr. 12297 der St. Gallischen Kantonalbank, Agntur Walenstadt, lautend auf Anton Hüsler, geb. 1897 sel.; Guthaben per 6. Februar 1968: Fr. 12 582.45.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-5 inner eines Jahres, Ziff. 6 und 7 inner sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an und Ziff. 8 inner drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziff. 1, 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsident St. Gallen im 9004 St. Gallen, Ziff. 2-4 beim Bezirksgerichtspräsident Untertheintal in 9430 St. Margrethen, Ziff. 5 beim Bezirksgerichtspräsident Sargans in 8887 Mels, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (616<sup>h</sup>)

9001 St. Gallen, den 12. Juli 1968 **Rekurskommission des Kantonsgerichts**

Es wird vermisst der Schuldbrief Lit. F fol. 505/5 von Franken 13 500.— vom 24. August 1933 zu Gunsten der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lastend im ersten Rang auf Parzelle Nr. 2893 des Grundbuches Münchenstein.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn inner Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, den 10. Juli 1968 (613<sup>h</sup>)

**Obergerichtskanzlei Baselland**

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 23 000.— vom 17. Februar 1954, Belege Serie 11/6221, lastend auf Münsingen Grundbuchblatt, Nr. 532, der Heimgberg geb. Aeschlimann Ida, Friedrich's Witwe, von Radelfingen, Privatiere, Worb, und lautend zu Gunsten Friedrich Heimgberg sel., alt Metzgermeister.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel inner Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (615<sup>h</sup>)

3082 Schlosswil, den 9. Juli 1968 **Der Gerichtspräsident II: H. Gugger**

Es werden vermisst:

- Kassenobligation Serie C, Nr. 72971, von Fr. 5000.— der Kantonalbank Schwyz, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 3 1/2%, mit festem Verfall 30. Juni 1968, ohne Coupons;
- Kassenobligation Serie C, Nr. 78267, von Fr. 5000.— der Kantonalbank Schwyz, Namentiel, Zinssatz 4 1/2%, mit festem Verfall 2. Juli 1969, mit Jahrescoupons per 31. März 1969.

Der Inhaber dieser Obligationen wird aufgefordert, diese der unterfertigten Amtsstelle inner 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (608<sup>h</sup>)

6430 Schwyz, den 3. Juli 1968 **Die Bezirksgerichtskanzlei**

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.— Inhaber-Schuldbrief vom 13. Mai 1936, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft der Erbgemeinschaft Ernst Gloor-Eichenberger, Grundbuch Menziken, Nr. 305, Kat. Pl. 11, Parzelle 405. An den allfälligen Inhaber ergeht die Aufforderung, diesen Schuldbrief inner Jahresfrist, d. h. bis 13. Juli 1969 dem Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm (Aargau), vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (612<sup>h</sup>)

5726 Unterkulm, den 12. Juli 1968 **Bezirksgericht Kulm**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auftr der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensaktie der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. Fr. 350.—, lautend auf Eduard Knecht, Zürich, Nr. 295033, mit Coupons Nrn. 21-40 und Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (611<sup>h</sup>)

8000 Zürich, den 8. Juli 1968 **Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung**

Le détenteur éventuel des deux obligations au porteur de la Caisse de crédit mutuel de Courion N° 1500, nominal fr. 5000.—, échéance du titre 1<sup>er</sup> février, et 1501, nominal fr. 5000.— échéance du titre au 1<sup>er</sup> février 1972 avec coupon au 1<sup>er</sup> février, est sommé de les présenter au juge de céans dans le délai de six mois dès la première publication, soit au plus tard jusqu'au 15 janvier 1969. (604<sup>h</sup>)

3280 Morat, le 26 juin 1968 **Le président du Tribunal civil de l'arrondissement de Lae: F. Goetschi**

Le président du Tribunal civil, vu la requête de la Caisse d'épargne et de crédit à Lausanne, agissant au nom de la requérante Dame B. Dubach, à Lignerolle, tendante à l'annulation de 2 obligations de Fr. 500.— nominal chacune, 3,5%, commune de Baulmes, 1938, N°s 685/7, vu les art. 981 et ss. CO, somme le détenteur inconnu des deux obligations de Fr. 500.— nominal chacune, 3,5%, commune de Baulmes, 1938, N°s 686/7 de produire les titres dans un délai expirant le 20 janvier 1969, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée. (614<sup>h</sup>)

1350 Orbe, le 9 juillet 1968 **Le président: Cl. Vautier**

Il pretore di Locarno-Città diffida: lo sconosciuto possessore della cartella ipotecaria al portatore di Fr. 35 000.—, iscritta il 25 agosto 1958, dg. 2565, gravante in 1° rango la particella N° 3017 del RFD del comune di Minusio, di proprietà dr. Schmid Nelly, fu Johann, Minusio, a volerla produrre alla scrivente Pretura entro il 15 luglio 1969, sotto comminatoria dell'annullamento (art. 986 CO). (609<sup>h</sup>)

6600 Locarno, 8 luglio 1968 **Il pretore: avv. dott. Rapelli M.**

**Kraftloserklärungen**

**Annulations - Annullamenti**

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 4 juillet 1967, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 6 juillet 1967, N° 155, page 2309, 7 juillet 1967, N° 155, page 2323 et 10 juillet 1967, N° 158, page 2348, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire au profit de Werner Menzi, du 1<sup>er</sup> juin 1942, série IG, N° 8877 de Fr. 45 000.—, grevant l'immeuble sur le territoire de la commune de Tranelan N° 2288 lieu dit «Rue Virgile Rossel», habitation-atelier-salon de coiffure, assise, aïsaïce, jardin, d'une contenance de 21,04 ares et d'une valeur officielle de Fr. 291 500.—, appartenant à Mme Edith Helene Menzi-Gindrat, veuve de Werner, ménagère, Tranelan. (617<sup>h</sup>)

2608 Courtelary, le 9 juillet 1968 **Le président du Tribunal**

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 10 juillet 1968, prononcé l'annulation des titres suivants:

Trois cédulas hypothécaires, en 2<sup>e</sup> rang au porteur, de Fr. 18 000.— inscrit le 2 octobre 1947 sous N° 400, de Fr. 6000.—, inscrit le 2 octobre 1947 sous N° 401, de Fr. 26 000.—, inscrit le 1<sup>er</sup> octobre 1953 sous N° 370 au bureau du registre foncier de Neuchâtel, grevant les articles 8241 et 8242 du cadastre de Neuchâtel.

2000 Neuchâtel, le 10 juillet 1968 (618<sup>h</sup>) **Le greffier du Tribunal: W. Bianchi**

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 10 juillet 1968, prononcé l'annulation du titre suivant:

Obligation hypothécaire au porteur, en 3<sup>e</sup> rang, de Fr. 20 000.—, inscrite le 27 juillet 1940, sous N° 105, au bureau du registre foncier de Neuchâtel, grevant l'article 6746 du cadastre de Neuchâtel. (619<sup>h</sup>)

2000 Neuchâtel, le 10 juillet 1968 **Le greffier du Tribunal: W. Bianchi**

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Requête**

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

L'Association suisse des marchands de machines à écrire et des entreprises de réparations, groupement vaudois et la Fédération ouvrière vaudoise (ASSE), groupement des mécaniciens sur machines à écrire et de bureau demandant à l'autorité cantonale que le champ d'application de leur convention collective de travail du 15 mai 1968 soit étendu à la branche non liés par cette convention.

Cette requête et le texte de la dite convention ont été publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 9 juillet 1968. **Il peut être fait opposition à cette demande auprès du Département soussigné, dans les 20 jours à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs en 3 exemplaires.** (AA. 270)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, service du travail, rue Caroline 11, 1000 Lausanne

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Monsieur Karl Maeder est autorisé à procéder à la liquidation générale des marchandises de ses magasins de chimiserie, vêtements pour hommes, à l'enseigne «Chimiserie Frédéric», sis d'une part 31, rue St-Victor, à Carouge, et d'autre part 55, rue de la Servette, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 271)

1200 Genève, le 10 juillet 1968 **Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève**

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Der unbekannt Inhaber der drei Kassenscheine 4% Kantonalbank von Bern, Serie EE Nrn. 5746/48, von nom. je Fr. 1000.—, ausgestellt am 14. Januar 1964 auf den Inhaber, rückzahlbar am 14. Januar 1969, nebst Jahrescoupons Nr. 5, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel inner 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (607<sup>h</sup>)

3011 Bern, den 5. Juli 1968 **Der Gerichtspräsident III: Schrade**



**Bank Landau & Kimche AG., Zürich**

Aktiven		Halbjahresbilanz per 30. Juni 1968		Passiven	
Fr.		Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 268 560.02	Bankenkreditoren auf Sicht	8 154 996.04		
Bankdebitoren auf Sicht	29 902 959.35	Checkrechnung und Kreditoren auf Sicht	38 899 721.11		
Bankdebitoren auf Zeit	3 704 000.—	Kreditoren auf Zeit	35 234 873.05		
Wechsel	6 027 767.68	Depositenhefte	1 030 929.04		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 681 847.71	Checks- und kurzfristige Dispositionen	172 897.90		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	31 826 708.91	Sonstige Passiven	4 780 033.90		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	522 852.95	Aktienkapital	3 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 190 909.35	Statutarische Reserven	750 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7 368 437.80	Freie Reserven	4 300 000.—		
Sonstige Aktiven	1 137 133.30	Gewinnvortrag	307 726.03		
Garantien: Fr. 5 200 160.—		Garantien: Fr. 5 200 160.—			
Akkreditive: Fr. 380 943.—		Akkreditive: Fr. 380 943.—			
	96 631 177.07		96 631 177.07		

**Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne**

Actif		Bilan au 30 juin 1968		Passif	
Fr.		Fr.		Fr.	
Caisse, compte virement et chèques postaux	214 058.40	Comptes créanciers à vue	120 777.40		
Avoirs en banque à vue	280 420.20	Dépôts en caisse d'épargne	19 013 938.20		
Comptes courants débiteurs gagés	40 000.—	Autres postes du passif	224 045.70		
Prêts à terme fixe gagés	983.65	Fonds de réserve	1 310 000.—		
Prêts à des corporations de droit public	134 325.—	Report à nouveau	5 419.80		
Placements hypothécaires	18 498 837.60				
Titres en portefeuille	1 420 535.—				
Autres postes de l'actif	85 041.25				
	20 674 201.10		20 674 201.10		

**Banque Scandinave en Suisse, Genève**

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1968		Passif	
Fr.		Fr.		Fr.	
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	7 389 756.70	Engagements en banque à vue	1 906 820.61		
Avoirs en banque à vue	8 540 601.54	Engagements en banque à terme	152 211 031.55		
Avoirs en banque à terme	41 568 360.90	Comptes de chèques et créanciers à vue	11 061 925.87		
Effets de change	22 155 642.30	Créanciers à terme	14 764 475.94		
Comptes courants débiteurs en blanc	2 973 396.74	Livrets de dépôts	4 377 960.61		
Comptes-courants débiteurs gagés	9 522 020.73	Traites et acceptations	1 524 721.05		
dont garantis par hypothèques Fr. 1 589 295.80		Autres postes du passif	3 696 123.66		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	17 746 982.25	Capital-actions	20 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	94 645 824.76	Réserves	1 100 000.—		
dont garantis par hypothèques Fr. 1 401 805.45		Bénéfice reporté de l'exercice précédent	84 947.40		
Placements hypothécaires	48 000.—				
Titres	5 829 431.90	Engagements par cautionnements	Fr. 10 257 928.70		
Autres postes de l'actif	307 988.87	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Fr. 7 421 315.95		
	210 728 006.69	Engagements par accreditifs irrévocables	Fr. 740 540.70		
			210 728 006.69		

**Sparverein «Biene», Altstätten**

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1968		Passiven	
Fr.		Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	782 738.66	Banken-Kreditoren auf Sicht	632 759.84		
Coupons	6 566.65	Kontokorrent-Kreditoren	2 288 119.01		
Banken-Debitoren auf Sicht	102 565.23	Kreditoren auf Zeit/Depositen	3 350 672.30		
Banken-Debitoren auf Zeit	325 000.—	Sparenlagen: Sparkassa	42 858 773.60		
Wechsel	58 319.40	Wochensparhefte	1 234 697.75		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	470 571.51	Schulsparkasse Altstätten	58 015.60		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 524 600.73	Schulsparkasse Rebstein	41 323.05		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 5 887 440.71		Obligationen	3 229 000.—		
Darlehen ohne Deckung	61 804.—	Pfandbriefdarlehen	6 650 000.—		
Darlehen mit Deckung	7 762 214.10	Sonstige Passiven	796 791.27		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 6 394 627.15		Genossenschaftskapital	2 000 000.—		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 438 750.45	Reserven	1 900 000.—		
Hypotheken	39 843 310.90	Gewinnvortrag	15 097.41		
Wertschriften	4 832 975.50				
Bankgebäude	545 000.—	Kautionen und Eventualverbindlichkeiten: Fr. 331 886.90			
Sonstige Aktiven	300 832.70				
	65 055 249.83		65 055 249.83		

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Verfügung**

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes betreffend die Einfuhr von Aprikosen und die Uebernahme von inländischen Aprikosen (Vom 10. Juli 1968)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 25, 31 und 32 der Verordnung über wirtschaftliche Bestimmungen des Landwirtschaftsgesetzes (Allgemeine Landwirtschafts-Verordnung) vom 21. Dezember 1953 sowie Art. 3 und 9 der Allgemeinen Verordnung über geschützte Warenpreise vom 11. April 1961, nach Anhören des Fachausschusses für Fragen der Ein- und Ausfuhr von Obst und Obstprodukten, verfügt:

Art. 1. Die Einfuhr von Aprikosen der Tarif-Nr. 0807.10/12 wird im Interesse der Verwertung der diesjährigen Inlandernte mengenmässig beschränkt.

Art. 2. Einfuhrbewilligungen für Aprikosen der Tarif-Nr. 0807.10/12 werden im Rahmen der mengenmässigen Einfuhrbeschränkung gemäss Art. 1 hierover nur noch erteilt, wenn sich der Importeur verpflichtet, inländische Aprikosen von handelsüblicher Qualität (Klasse I und II) zu den vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement in einer besonderen Verfügung festzusetzenden Preisen zu übernehmen. Das Uebernahmeverhältnis wird auf 1:4 (ein Teil Importware zu vier Teilen Inlandware) festgesetzt.

Art. 3. Diese Verfügung tritt rückwirkend auf den 7. Juli 1968 in Kraft. Die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung und die Eidgenössische Preiskontrollstelle sind mit dem Vollzug beauftragt. 161. 12. 7. 68

**Ordonnance**

du Département fédéral de l'économie publique concernant l'importation des abricots et la prise en charge des abricots du pays (Du 10 juillet 1968)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 25, 31 et 32 de l'ordonnance relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture (ordonnance générale sur l'agriculture) du 21 décembre 1953, ainsi que les articles 3 et 9 de l'ordonnance générale

sur les marchandises à prix protégés, du 11 avril 1961, vu l'avis de la Commission de spécialistes pour les questions d'importation et d'exportation de fruits et dérivés de fruits, arrête:

Article premier. L'importation des abricots des numéros du tarif 0807.10/12 est limitée quantitativement, ceci dans l'intérêt de l'écoulement de la récolte indigène de cette année.

Art. 2. Les permis d'importation pour les abricots des numéros du tarif 0807.10/12 ne seront délivrés, dans les limites des restrictions d'importation quantitatives de l'article premier ci-dessus, que si l'importateur s'engage à prendre en charge des abricots du pays de qualité marchande (classe I et II) aux prix qui seront fixés par le Département fédéral de l'économie publique dans une ordonnance particulière. Le rapport entre les quantités à prendre en charge et les importations est fixé à une partie de marchandise importée pour quatre parties de marchandise indigène.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur avec effet rétroactif au 7 juillet 1968.

Le service des importations et des exportations de la division du commerce et l'Office fédéral du contrôle des prix sont chargés de son exécution. 161. 12. 7. 68

**France**

**Rétablissement temporaire et exceptionnel du contrôle des changes**

Par l'arrêté du 4 juillet 1968, inséré dans le «Journal Officiel» du jour suivant, les autorités françaises ont modifié comme il suit l'article 9 de l'arrêté du 30 mai dernier<sup>1)</sup> qui a déterminé certaines modalités d'application du décret N° 68-481 du 29 du même mois<sup>2)</sup> ayant rétabli en France le contrôle des changes à titre temporaire et exceptionnel:

Les résidents sont tenus d'encaisser et, au cas où le règlement a lieu en devises, de céder sur le marché des changes l'intégralité des sommes soumises à obligation de rapatriement dans un délai global maximum d'un mois à compter de la date d'exigibilité du paiement.

Pour les exportations de marchandises, la date d'exigibilité du paiement est la date d'échéance prévue au contrat commercial. Cette échéance ne doit pas en principe être située au-delà de 180 jours après l'arrivée des marchandises au lieu de destination.

Il ressort d'autre part de l'arrêté du 4 juillet 1968 que ses dispositions s'appliquent sans délai aux sommes non encore encaissées et aux devises non encore cédées à la date du 5 du même mois.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 131 du 7 juin 1968

**Auslandspostüberweisungsdienst**

**Service international des virements postaux**

ab 12. Juli 1968 — dès le 12 juillet 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.63; Dänemark/Danemark: Fr. 37.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.65; Frankreich/France: Fr. 86.75; Italien/Italie: Fr. — 69.80; Marokko/Maroc: Fr. 85.30; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.40; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.71; Schweden/Suède: Fr. 83.40.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\* 1 £ Sterl. = Fr. 10.28\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 161. 12. 7. 68

**Postcheckverkehr, Beitritte**

**Chèques postaux, adhésions**

- Aarburg: Frei Willi Malermeister 46-3656. — Stämpfli-Meyer Claude 46-10073.
- Adliswil: Dolder-Lang Hans 80-81291.
- Allenwinden: Baumann Emil 80-23925.
- Altshwil: Senn Gottfried Buchhalter 40-61819.
- Arbon: Eisenring Irma 90-19577.
- Areuse: Riegel Kurt 20-15172.
- Arlshheim: Pan-Versand W. Stohler 40-10596.
- Ascona: Credito svizzero 65-54. — Rienacker Luisa 65-5302. — Sezione liberale radicale 65-5541.
- Aubonne: Société de tir Guidon aubonnois 10-152713.
- Basel: Stubi-Staub L. 60-23946.
- Baden: Marketinggruppe Aargau des Verbandes reisender Kaufleute 50-15728. — Scherer Christian 50-12509.
- Balsthal: Jeker-Bernasconi HP 46-1293.
- Bâruz: Ortsverein 30-34899.
- Basel: Bohny G. A. Dr. Advokat und Notar 40-25843. — Dastoor-Sunavala Naval Dr. 40-50153. — Carol's Entreprises Ch. Müller 40-29756. — Fidel A. Photo-Verlag 40-24227. — Forderungsgesellschaft der Oesterr.-Schweiz. Dokumentationsstelle 40-24943. — Gordon Donald Bauzeichner 40-61828. — Jordi Karl Helivaria 40-26790. — Keller Edwin Kunstmaler 40-26202. — Kilchling Doris Telefonistin 40-50708. — Mangold Fritz Maschinensetzer 40-61824. — Meier-Baumgartner Ernst 40-23052. — Neroba-Versand E. Neuhauser



40-22920. - Plattner-Kerker Otto 40-61825. - Schnitter Hedwig Stenodactylo 40-50280. - Villiger Walter Beamter 40-61816. - Wackerlin-Induni Dieter 40-61826. - Walter Hans Partikular 40-61817. - Zimmermann Hans-Jürg Kaufm. Angestellter 40-61785. - Zingg Hans San. Installateur 40-1974.

**Bassersdorf:** Marti Werner Kaufm. Angestellter 80-81264.

**Bellinzona:** Spada Rover 1968 83-4501.

**Bern:** Brevag Aktiengesellschaft Bern 30-6950. - Buchhaus Die Föhre GmbH 30-20504. - Canabal Francisco fonct. international 30-34904. - Inter Service W. Burkhalter 30-34911. - Käser Hans dipl. Ing. 30-34907. - Kronenberg Werner J. Elektr. Ing. HTL 30-34897. - Lüber Susi FrL 30-34909. - Marti Roland Techniker 30-34906. - Mein Haus Druck und Verlag Schenk Druck Bern 30-2864. - PTT Farbio-Webwerb 1968 Richard Sauer 30-17433. - Raimann G. Bethlehem 30-34892. - Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Volksbibliotheken 30-34867. - Verein zur Förderung von Lebensgemeinschaften mit geistig Behinderten 30-3329.

**Biel-Bienne:** Bachmann Lucien 25-16391. - Creditreform Lévy & Dubois 25-8353. - Fluri Moritz 25-16389. - Gyax Jacqueline institutrice 25-16377. - Journal des samaritains administration (Genodruck) 25-13226. - Liechi Hermann 25-13239. - Theatergruppe die Parabel 25-13227. - Trost Jacques galvanotechnique 25-13225.

**Bianlingen:** Frei Walter Sport-Journalist 40-1763. - Kistler-Buser Viktor 40-61815.

**Birsfelden:** Hofstetter-Coulon Rudolf Autotransporte 40-15951. - Kilcher Werner Kaufmann 40-19417. - Mani Hermann T. lic. oec. 40-50391. - Schlingolf Gerhard Dr. Diplomchemiker 40-50539. - Transplay Moor & Co 40-26678.

**Blonay:** Union des sociétés locales 18-3240.

**Bolligen:** Genossenschaft Frauenverein 30-17395.

**Bonfol:** von Büren Andriano Frau 30-15572.

**Boniswil:** Delenbach Bruno 50-20447.

**Bottmingen:** Kunz Mathias Laborant 40-50301.

**Bremgarten b. Bern:** Krebs Max Wfm, PTT 30-34895. - Sektionschef 30-18416.

**Brig:** Verein ehem. Schweizergardisten Sektion Wallis 19-9363.

**Brugg (AG):** Bopp-Blum Gertrud Frau 50-15572.

**Bürgenstock:** 63. Delegiertenversammlung des Verbandes Schweizerischer Polizeibeamten 60-23970.

**Büschwil:** Turnverein ETV 90-19575.

**Camara:** STC Studio commerciale SA 65-500.

**Camorino:** Grassi Adriano rapp. 65-7749.

**Chardonnay:** Bovy Pierre 18-1843.

**La Chaux-de-Fonds:** Amis de Danilo Dolci 23-1962. - Lorimier Marlyse 23-5132. - Vuilleumier Marcel 23-4094.

**Chur:** Burkhard-Huber E. 70-8035. - Flury Hedwig 70-8066. - Wildhaber Max 70-8178.

**Colombier (NE):** Atelier de réglages Michel Maumary 20-8889. - Berger Peter 20-15173.

**La Conversion:** Hottinger Robert 10-40001.

**Corcelles (NE):** Service chrétiens en Israël secrétariat 20-8880.

**Cornaux:** Lugon Claude 20-8876.

**Däniken:** Ede Sport-Club 46-4561.

**Derendingen:** Mächler Jörg Maschinenzeichner 45-10268.

**Dietikon:** Grolimund-Bossard Peter 80-81323.

**Dübendorf:** Diggelmann Marcel représentant de commerce 80-81284.

**Effretikon:** Meier-Wührl Hans 84-8769. - Schürpf Eleanor Frau Tagelwangen 84-1293.

**Einsiedeln:** Zehnder-Perrig Karl techn. Angestellter 90-19576.

**Emmenbrücke:** 24. Kant. Nationalturntag Luzern Obs- und Nidwalden 80-23975. - Thiermann Heinz Neugummiingen 60-23967.

**Ernenbach (ZH):** Lendi-Fährlander Hans 80-81274.

**Erstfeld:** Schülervereinigung 1918 60-23978.

**Ettlingen:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Ettlingen 40-19329.

**Fehren:** Borer-Hänggi R. 40-16529.

**Fischbach-Götsikon:** Turnverein 50-13688.

**Flumenthal:** Musikgesellschaft 45-4374.

**Frauenfeld:** Eigenmann Rainer dipl. Phys. ETH 85-6218. - Huggler Andreas 85-6220. - Plattner Fritz 85-6209. - Presto-Versand Helga Markwalder 85-6212.

**Fribourg:** Fête centrale des étudiants suisses 17-465. - Rentsch Frédéric 17-8243.

**Gebensdorf:** Obrist Reinhard Landmaschinen 50-9535.

**Gelterkinden:** Schneider-Bertholi Werner 40-61822.

**Genève:** Amicale valaisanne FC section vétérans 12-560. - Baggolini Rosita Mile Pt-Lancy 12-6478. - Berthelot Maurice 12-13014. - Gédance Dorette Mme psychologue 12-7096. - Heiniger Hans 12-3488. - Hersense J. ingénieur Chêne-Bourgcries 12-9289. - Maillard Pascal transport PM 12-17763. - Naville Denis import export 12-18922. - Poschung Charly S. 12-6065. - Renggli Rémy transport 12-18486. - Stong Willard P. 12-12769. - Tasca Léonidas Emile Petit-Lancy 12-5916. - Union PTT assemblée des délégués 1969 12-4501. - Voicé CGTE 1928 12-8848.

**Les Geneveys-sur-Coffrane:** FC Esco-Prélet rallye automobile 20-8885.

**Geroldswil:** Schreiber Werner Vertreter 80-80018.

**Grandson:** Eclairage groupe Othon ler 10-19549.

**Grandvaux:** Tazzolo Lucie Mme 10-20455.

**Grenchen:** Feuz Bernhard techn. Angestellter 45-10267.

**Grolley:** Société de tir Ponthaux-Nierlet 17-891.

**Grosshöchstetten:** Hilfskasse des Jugendsekretariates des Blauen Kreuzes R. Kuhn 30-15821. - Krankenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Grosshöchstetten 30-14146.

**Gruyères:** Ansernot Christophe & fils 17-382.

**Häggingen:** Speich-Weigand Leonard 40-20460.

**Hofstetten (SO):** Standbau Pistolenclub Leimental Flüh und Kleinkaliber-sektion Hofstetten 40-14370.

**Im Fang:** Fischerverein im Fang-Jaun 17-2967.

**Ins:** Binggeli-Thomad Rudolf Schreiner 30-34898.

**Kiesen:** Quartieramt 30-34893.

**Kirchberg (SG):** Samariter-Verein 90-19574.

**Kloten:** Forrer-Mertl Emil 80-62905.

**Kreuzlingen:** Genossenschaft Altersheim und Alterssiedlung Kreuzlingen

**Kriechwil:** Krankenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Kriechwil 30-15272.

**Kriens:** Schlosskonzerte Schausense 60-23935.

**Küblis:** Bordoli Kasper & Risch Hoch- und Tiefbau 70-8907.

**Lausanne:** Bouquet Michel 10-11487. - Bovey Yvonne 10-15640. - Chevalier Jean-Pierre 10-21422. - Eichenberger Jean-Pierre 10-23934. - Fonds immunologie Dr. P. C. Frei 10-10450. - Guberan Pierre Impact 10-12821. - Guérite Gerda Mme 10-16303. - Guignard Jean-Pierre 10-18835. - Mäouen-Rosat Karin Mme 10-27953. - Organisation romande des cartes couronnes & primes (ORCC) 10-14583. - Serm SA 10-2179. - Solimont SA 10-9809. - Stalé Laurent 10-8586. - Syndicat d'élevage bovin de Lausanne et environs 10-10694. - Syndicat des parqueteurs 10-12145. - Tarantola Hugo bonstyle vêtements masculins 10-4986.

**Lengnau b. Biel:** Reitverein 25-13236.

**Leukerbad:** Meichtry-Werlen Antonia Ferienwohnungen 19-9367.

**Leysin:** Armée du salut poste d'évangélisation 18-1496.

**Locarno:** Evang. ref. Kirchgemeinde Locarno und Umgebung Baufond Gemeindefaal und Jugendklub 65-2972.

**La Loche:** Baillet Madeleine Mlle 23-4640.

**Losener:** Sezione liberale radicale 65-1319.

**Lugnorre:** Gutknecht Emile-Ernest maraicher 17-7545.

**Luzins:** Ziegenhagen Daniel brûleurs à mazout 10-15767.

**Lungern:** Einkaufsgenossenschaft freier Interessenten Obwaldens 60-23974.

**Lyss:** Arni Hans Kaufmann 25-13228.

**Matzenod:** Dietschi F. Lehrer 46-10074.

**Mélen:** Hürlimann Emil pens. Bundesbeamter 80-80282.

**Montet (Broye):** Tapis Glardon 17-1405.

**Münchenster (NE):** Bromberger G. salon de coiffure 20-8893.

**Münchenster:** Fanti-Ryser Ursula 40-61183.

**Muri (AG):** Männerchor Liederkranz 50-15842.

**Muri b. Bern:** Gemeindekasse 30-1326. - Rotary Club Bern-Muri 30-6151.

**Muttenz:** Haushilfe für Betagte und Behinderte 40-3708.

**Nefthenbach:** Büchi Werner 84-6727.

**Neuallschwil:** Bubendorf Ernst Getränke und Brennmaterialien 40-6075.

**Neuchâtel:** Bolliger Werner boucherie charcuterie 20-8891.

**Neuenhof:** Georgi Helmut 50-20456. - Lager-Meier Norbert 50-20459.

**Neukirch (Egnach):** Sekundarschule 90-19580.

**Nidau:** Hügli Peter 25-16392. - Urania Auto-Center Karl Münger 25-4085.

**Nyon:** Berny Eric 12-9896. - Ramseyer Martial 10-24195.

**Oberbipp:** Andregg-Vögeli Fritz Sigrist 45-2504.

**Oberegg:** Wasserversorgung 90-15307.

**Obergerlafingen:** Geiser Walter Serviceman 45-10266.

**Oberglatt (ZH):** Keller Alfred dipl. Masch.-Techniker 80-80479.

**Obermumpf:** Müller Karl Malergeschäft 50-6745.

**Oberrohrdorf:** Vogler Rudolf Maschinenzeichner 30-20434.

**Olten:** Bitterli-Krebs Rudolf Buchhalter 46-10071.

**Orpund:** Winterthur-Unfall Agentur 30-34903.

**Ossingen:** Turnverein 84-8765.

**Perroy:** Fanfare de Perroy 10-16343.

**Plan-les-Ouates:** Morex Charles station Shell du Cèdre 12-15615.

**Porrentruy:** Garage Central Crelier & Klötzli 23-33.

**Preonze:** De Marchi Lorenzo cava di granite 65-4151.

**Pully:** Chioventu Daniel 10-25075. - Frei-Chavanne Pierre 10-40000. - Fröhlich Paul comptable 10-20808.

**Rapperswil (SG):** Männerchor Kempatron 90-19570.

**Reinach (AG):** Haller Oscar 50-20455.

**Renens (VD):** Comptoir vinicole d'importation SA 10-1636. - Contemporains 1933 Renens et environs 10-10075. - Femasa C. di Francesco 10-7559. - Fonderie de précision C. di Francesco 10-7714. - Nick'Al C. di Francesco 10-4177. - Tripp SA F. J. 10-5389.

**Riehen:** Schöpflin Hans Kaufmann 40-28447.

**Rodi Fiesso:** Vienet Mariella 65-5628.

**Rorschach:** Gross Werner 90-19569.

**Rossläuern:** Ramsier Werner mech. Schmiede landw. Maschinen Spengelried 30-2489.

**Rothlenburg:** Domeisen Josef Schreinerei Innenausbau 60-23964.

**Rothrist:** Batt Wolfgang dipl. Ing. 46-10070. - Serena Erwin Buchbetriebe 46-5076.

**Rümlikon (AG):** Jäger Gottlieb Fischerei 50-13441.

**Rümlang:** Gugelmann Helene Bureauangestellte 80-81286. - Meier-Triet Walter 80-67331. - Renner Bruno techn. kaufm. Angestellter 80-81288.

**Rüschlikon:** Gasser-Allemann Ida Frieda 80-81275.

**Russikon:** Raffinere Russikon AG 84-5800.

**Rutschwil-Dägerlen:** Kirchengutsverwaltung Dägerlen 84-8762.

**St. Gallen:** Benz Eugenia FrL. Verwaltungsveranstaltung 90-19589. - Grawehr Arthur Dr. Rechtsanwalt 90-19581. - Gribi-Melcher Hanspeter Dr. 90-8915. - Kogut Ed. 90-19590. - Malatelier für Kinder Marlis Balzli 90-5638. - Neuweiler Emil Landesprodukte 90-19583. - Trentini-Bolliger Maria Frau Leichtenfrau 90-19572. - Widmer Zaira Frau 90-19582.

**St. Urban:** Interessengemeinschaft der Luzerner Fleckviehzüchter 60-23922.

**Safenwil:** Kulturelle Vereinigung 50-11846.

**Safnern:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Safnern 25-3187.

**Sarnen:** Feuerwehrverband Obwalden 60-23973.

**Schlieren:** Buff Karl Vertreter 80-60909. - DSD Stahl und Maschinen AG 80-8305.

**Schwarzenbach:** Buchli-Stalder Erwin 80-81280. - Fehrlin Hansruedi Instruktionsoffizier 80-64112.

**Seedorf (BE):** Joss-Brunner Werner Gasthof z. Bären 25-3766.

**Seltisberg:** Oppikofen-Füglister U. Dr. 40-18095.

**Sigmawald:** Baumann Th. Backofenfabrik Nachf. K. Schenk & Co 30-8597.

**Sion:** Copropriétaires Les Menhirs-Est 19-9365. - Serm SA 10-2179.

**Sisikon:** Steiner Agid Tankrevisionen 60-23911.

**Spiez:** Frauenfelder Rudolf Dr. dipl. Physiker ETH 30-34900.

**Stäfa:** Landwirtschaftl. Verein Abteilgung Treibstoffe 80-794.

**Stettlen:** Obrist Doris Frau 30-34914.

**Suhr:** Damenriege des TV Suhr 50-11108.

**Sutz b. Laufenburg:** Obrist Doris 50-20462.

**Sutz:** Bodenverbesserungs-Genossenschaft Sutz-Latringen 25-9144.

**Täuffelen:** Loosli Gerhard Geröllingen 25-13230.

**Tegna:** Sezione bocciofila Centovalli 65-7270.

**Therwil:** Biard Raymond Ing. Agr. 40-61818.

**Thun:** Nydegger Fritz Tapetzierergesellschaft Lerchenfeld 30-17368. - Moron Sand AG 30-7807. 3 Riesen Peter Gewerbelehrer 30-60182. - Viehversicherungskasse Strättlingen 30-34912.

**Tramelan:** Vuilleumier-Bieri Jean-Claude 25-13234.

**Uetendorf:** Schweizer-Lex O. 30-34908.

**Uffikon Waldsee:** Schmidlin Albert Malergeschäft 80-13907.

**Unterkulm:** Otto Herbert dipl. Ing. 50-20463.

Fortsetzung n. Nr. — Suite p. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche

Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift

«Die Volkswirtschaft»

**Società Anonima Züst & Bachmeier, Chiasso**

**Convocazione assemblea generale straordinaria**

Gli azionisti sono convocati nello studio Maspoli-Noseda-Pedrazzini, Piazza Indipendenza 5, Chiasso, il 5 agosto 1968, alle ore 17.

**Ordine del giorno:**

- 1° Modifica dell'art. 5 dello statuto.
- 2° Aumento capitale sociale da Fr. 600.000.— a Fr. 1.000.000.—, con emissione di N° 400 azioni, al portatore da Fr. 1000.— ciascuna.
- 3° Modifica dell'art. 3 degli statuti in conformità della decisione che precede.
- 4° Eventuali.

**Il consiglio di amministrazione**

I progetti di modifica degli statuti sono depositati presso la sede sociale.

**RECTIFICATIF**

**Société Financière Valoria S.A., Genève**

**Paiement du dividende de l'exercice 1967**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société réunie le 28 juin 1968 a fixé le dividende de l'exercice 1967 à Fr. 2.— brut par action, soit après déduction de l'impôt anticipé de 30% à Fr. 1.40 et non de Fr. 1.40.— comme indiqué par erreur dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 155, page 1469, net par action, payable dès le 1er juillet 1968 contre remise du coupon N° 13 aux guichets de Messieurs Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, rue de la Corratierie, à Genève.

Il est rappelé, au surplus, que la Société United Securities S.A., dont une action est attachée à chaque titre de la Société Financière Valoria S.A., mettra également en paiement, le 1er juillet 1968 un dividende de Suse 2.30 par action «A» et «B», net de tous impôts, contre remise du coupon N° 13 aux guichets de Messieurs Lombard, Odier & Cie, à Genève.

**Le conseil d'administration**

**CHEMIE HOLDING EMS AG  
 DOMAT/EMS**

**EMISSION EINER  
 5¼% ANLEIHE 1968  
 VON FR. 20 000 000**

Der Erlös der Anleihe ist zur Übernahme von weiteren Beteiligungen, zur Finanzierung der Aufstellung weiterer Produktionsstrassen durch die Ems-Gelsenberg AG und zur Deckung der weiteren Finanzbedürfnisse der Tochtergesellschaften bestimmt.

**Anleihebedingungen:**

- Zinssatz:** 5¼% p.a.; Jahrescoupons per 31. Juli
- Laufzeit:** 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft nach 10 Jahren
- Kotierung:** an den Börsen von Zürich und Basel
- Emissionspreis:** 99,40% zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%
- Zeichnungsfrist:** 12. bis 18. Juli 1968, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten dieselben den Interessenten den offiziellen Prospekt sowie Zeichnungsschein zur Verfügung.

- Schweizerische Bankgesellschaft**
- Schweizerische Kreditanstalt** **Schweizerischer Bankverein**
- Graubündner Kantonalbank**

## Les multiples aspects

de la vie économique se dévoilent aux collaborateurs de notre division de l'impôt sur le chiffre d'affaires qui procèdent aux revisions dans les entreprises commerciales, industrielles et artisanales.

En raison de prochaines mises à la retraite, nous cherchons des

### comptables possédant le diplôme fédéral

et des

### comptables ayant subi l'examen préliminaire

Nous offrons un travail indépendant, varié et intéressant, avec avancement assuré si le candidat donne satisfaction. Lieu de service: Berne; selon les circonstances, le domicile dans un autre endroit peut être admis. Langue maternelle: le français, l'allemand ou l'italien.

Veillez adresser vos offres, avec les documents usuels, au Service du personnel de l'administration fédérale des contributions, 32, rue Fédérale, 3003 Berne.

## HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien. Dokumentation durch: R. & H. Neuschwander, 3001 Bern, Lendolstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

weil von **HAIN**, darum so **REIN**

Zweigstelle einer Grossbank am Zürichsee sucht

### Agenturleiter

Erforderlich sind Erfahrung im Bankwesen und Fremdsprachkenntnisse. Die Unterschriftsberechtigung wird erteilt.

Wir bieten einen selbständigen Arbeitsbereich und eine der Stellung entsprechende Entlohnung.

Interessenten bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen zu senden unter Chiffre 45349-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Schweizerisches Verkaufsbüro einer bedeutenden ausländischen Apparatfabrik sucht jüngeren

### Buchhalter

Verlangt werden abgeschlossene Handelslehre oder Diplom einer Handelsschule sowie einige Jahre Erfahrung.

Geboten werden Vertrauensposten, selbständige Führung der Buchhaltung, Lohn- und Personalwesen, Erledigung administrativer Probleme als Stütze des Geschäftsführers, angenehmes Arbeitsverhältnis in modernen Büros, Fünftagewoche, 3 Wochen Ferien, Fürsorge-stiftung.

Die handgeschriebene Offerte mit Foto, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen richten Sie bitte unter Chiffre A 120929 an Publicitas AG., 3001 Bern.

## Hytronic S.A., Machines et Appareils, Clarens

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### Assemblée générale ordinaire

le 6 août 1968, à 9 h., au siège de la société, 22, rue du Collège, à Clarens.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de l'administration et présentation des comptes 1967.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Décharge au conseil d'administration.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société jusqu'au 19 juillet. Les cartes pour assister à l'assemblée sont à retirer jusqu'au 19 juillet. Les actionnaires sont priés de se munir de leurs actions.

Le conseil d'administration

## Reichhold Chemie AG., Hausen bei Brugg

### Einladung an die Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 23. Juli 1968, um 14 Uhr, im Amtszimmer des Notariates Zürich (Altstadt), an der Talstrasse 25, in Zürich 1

Traktanden:

1. Kapitalerhöhung um Fr. 7 500 000.— auf Fr. 17 500 000.— durch Ausgabe von 15 000 Inhaberkonten zu nominal Fr. 500.— (Ausgabekurs Fr. 625.— pro Aktie).
2. Änderung von Artikel 4, Absatz 1 der Statuten.

Der Aktienausweis wird durch Vorlegen eines Depotscheines erbracht.

Hausen/Brugg, den 12. Juli 1968

Der Verwaltungsrat der Reichhold Chemie AG.

## Société de l'Hôtel Helvétie et Familles Montreux S.A.

L'assemblée générale des actionnaires du 28 juin écoulé a décidé le paiement d'un dividende de 4,2857 fr., soit de 3% net pour toutes les actions. Série a et b, coupon N° 8, série c et privilégiées, coupon N° 1. Domicile de paiement C.F.V. Montreux, Hôtel Helvétie, Montreux.

## MOSFA S.A.

### Assemblée générale extraordinaire

du 24 juillet 1968, à 14 heures en l'étude de M° Jean-Jacques Hodel, avocat, 29, rue du Rhône Genève

Ordre du jour:

- 1° Nomination d'un administrateur.
- 2° Dissolution éventuelle de la société.
- 3° Divers.

## Funiculaire Neuveville - St-Pierre, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 26 juillet 1968, à 11 heures, au Café du Funiculaire, à Fribourg.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 juillet 1967.
- 2° Rapport de gestion, comptes de l'exercice 1967, rapport des contrôleurs.
- 3° Décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 4° Elections statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 25 juillet 1968 au siège de la Société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre, Grand'Rue 37, où les comptes peuvent être demandés.

Le conseil d'administration



WANGER-ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Für Fr. 390.— erhalten Sie eine elektrische Additionsmaschine mit Dauerfarband, bei: Auto-Doppik Buchhaltung AG, Biel, Tel. (032) 2 40 29 Zürich, Tel. (051) 34 50 33

### Das Prämien-Sparheft Nr. 505 962

ausgestellt von der Migros Bank Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 1538.—, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 25. Juni 1968 Migros Bank

### Inserate erschliessen den Markt

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

### Express-Barkredite

Fr. 500.— bis Fr. 10 000.—

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen, Ihre Unterschrift genügt

Bank Prokredit  
8023 Zürich, Löwenstrasse 52,  
Telefon 25 47 50  
1701 Fribourg, rue Banque 1,  
Téléphone 2 64 31

NEU Express-Bedienung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

## HIG

Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand Walter Wüest, Betriebswirtschaftler, Luisenstrasse 29, 8005 Zürich, Tel. (051) 44 58 55.

Gründungen, Buchhaltungen, Abschlüsse, Revisionen, Unternehmensberatung und Organisation, Erbschafts-, Rechts- und Steuerberatung.



### Elektrische Fass- und Behälterpumpe FLUX

für alle Flüssigkeiten, vielseitig und rationell

Vorführung und Verkauf durch

### JAGGAZ

Fässer + Zubehöre, 8105 Regensdorf, Althardstr. 257, Tel. (051) 71 20 20

### Coupon

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung: Multipaten, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

## Wir interessieren uns für die unverbindliche Vorführung des Ditchburn-Getränkeautomaten

(Ditchburn, der grösste Postmix-Becher-Getränkeautomaten-Hersteller in Europa für Getränke- und Verpflegungsautomaten aller Betriebsgrößen und in allen Preisklassen)

Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_



Aebler Frey Eichenberger